

prointerior

AMMATTISISUSTAMISEN JA TILASUUNNITTELUN ERIKOISLEHTI

prointerior.fi

HINTA 9,20 EUR 1 / 2011

Matkailun ja kulttuurin tilat



SKILUX SHOPLIGHTS
www.skilux.fi

Myymälävalaistus - Kohdevalaistus -
 Julkisentilan valaistus - Kiinteistön lamput -
 Äänentoisto



Tank
Indoor
Systems

JOUSTAVAT TANK -SEINÄJÄRJESTELMÄT

- Väliseinät alumiinirakenteella
- Väliseinät puuviilu- ja MDF-rakenteella
- Väliseinät kokolasirakenteella
- Väliovet ja liukuväliovent
- Puuviilupintaiset seinälevyt
- Toimistokaapistot



Liiketoiminnassa myös toimitilojen tulee olla joustavat. Tank-seinäjärjestelmät rakennetaan nopeasti ja helposti yrityksen mittoja ja värimaailmaa noudattaen – takuuasennettuna.

Tank Indoor

Tank Indoor Oy | Puh. 020 1551 340 | Puh. 010 7780 420
www.tankindoor.com/valiseinat | valiseinat@tankindoor.com



Hyvä uni yhteistyökumppanina!

Unikulma valmistaa yksilöllisiä makuuhuonekokonaisuuksia koteihin ja hotelleihin yli 20 vuoden kokemuksella. Kestävyys, kotimaisuus ja korkea asiakastytyväisyys ovat tehneet Unikulman UnikHotel –vuoteesta Suomen suosituimman vuoteen hotelleille, jotka haluavat tarjota asiakkailleen parasta mahdollista yöunta.

UnikHotel -mallistomme on kehitetty vastaamaan nykyaikaisen majoituskäytännön tarpeita ja tavoitteita. Se mukautuu erinomaisesti eripainoisille käyttäjille ja takaa levollisen ja rauhaisan yön. Laatuvuoteen tunnistaa parhaiten sen huolitellusta ulkonäöstä ja laadukkaista, kestävästä materiaaleista. Hotellikäytössä on ensiarvoisen tärkeää näiden ominaisuuksien säilyminen muuttumattomina käyttövuodesta toiseen.

Investointi hyvään vuoteeseen on varmin ja edullisin tapa lisätä käyttöastetta ja varmistaa asiakkaan palaaminen – yhä uudestaan.

Kysy lisää: Unikulma Oy, Heli Savikko, heli.savikko@unikulma.fi, 045 - 670 4858

www.unikulma.fi
Miten Teillä nukutaan?

JULKAISIJA

PubliCo Oy
Palkkaneentie 19 A
00510 Helsinki
puh. 09 686 6250
faksi 09 685 2940
info@publico.com
www.publico.com

PÄÄTOIMITTAJA

Sami J. Anteroineen

TOIMITUSPÄÄLLIKKÖ

Tom Appelroth

TOIMITUKSEN KOORDINAATTORI

Mirkka Lindroos

ILMOITUSMYynti

Paul Charpentier
paul.charpentier@publico.com
Puh. 09 6866 2533

Tom Appelroth
tom.appelroth@publico.com
Puh. 09 6866 2524

TILA AJAPALVELU

tilaukset@publico.com

TOIMITTAJAT

Laura Laakso
Merja Kihl
Ari Mononen

PAINO

PunaMusta Oy

ISSN 1457-0955

PubliCo on Aikakauslehtien Liiton jäsen.

© 2011 PubliCo Oy Kaikki oikeudet
pidätetään. Tämän julkaisun
osittainkin kopiointi ilman julkaisijan
antamaa kirjallista suostumusta on
ehdottomasti kielletty.

Nooan perilliset

KUN KULTTUURI JA KIINTEISTÖ lyövät kättä, lopputulemana on usein enemmän kuin osien-
sa summa. Jostain syystä metalli, lasi ja sileät pinnat eivät aina vedä luovaa populaatiota puo-
leensa, vaan kulttuuriväki janoaa punatiiltä, puuta ja ehtaa rosaa ympärilleen. Takana pilkahtaa
ehkä huolella hellitty myytti nälkätaiteilijasta, joka luo mestariteoksia ullakkoateljeessaan. Enem-
män todellisuuteen ankkuroitu seikka lieenee raha: kulttuurimyllyt ovat harvoin rahasampoja ja näin
ollen tilojen suhteen on pakko suosia käytettyä (tai paljon käytettyä).

Tässä numerossa kerrotaan Turun kulttuuripääkaupunkivuoden ykkösdynamosta, Logomosta.
Alan kansallinen "markkinajohtaja" lieenee kuitenkin Helsingin Kaapelitehdas, jossa toimii mm. kol-
me museota, tusina gallerioita, tanssiteattereita ja taidekouluja. Kaapelin kokonaispinta-ala on yli
53 000 neliötä, josta pitkäaikaisin sopimuksin on vuokrattu yli 250 eri vuokralaiselle noin 35 000
neliötä – eipä siis ihme, että valmistuessaan 1954 Kaapelitehdas oli koko maan suurin rakennus.

Kaapelitehtaan jalona missiona on poistaa kulttuurinen tilantarve Helsingistä. Vuoden 2008
alusta yhtiö on hallinnoinut myös Suvilahden vanhaa energiantuotantoaluetta, josta tulevien vuo-
sien saatossa kehittynee siitäkin elinvoimainen kulttuurikeskus.

Vähintäänkin kunniamaininnan ansaitsee entinen raitiovaunvarikko Korjaamo, joka taannois-
sen remonttinsa seurauksena sisältää kaksikin isoa tilaa (Korjaamohalli ja Vaunuhalli). Korjaamon
sallivan katon alle on syntynyt kokonainen pienten toimijoiden ekosysteemi.

Hämeenlinnan Verkatehdas on myös hyvä esimerkki kunnianhimoisesta hankkeesta, jossa van-
ha teollisuuskiinteistö on muutettu uuteen käyttöön. Vuonna 2007 käyttöön otettu Verkatehdas on
saanut kiitosta mm. akustiikastaan.

Kulttuurikeskus ei silti tarvitse vanhaa tehdasmiljöötä kukoistaakseen. Sekä Seinäjoella että Ro-
vaniemellä luovuus kukkii entisessä postiautovarikossa. Seinäjoen kulttuuripajan nimi on Rytmikir-
jaamo ja Rovaniemen vastaava on Korundi.

Musiikkiin panostavan Rytmikorjaamon remonti on vielä päällä ja avajaisia vietetään loppu-
kesästä. Rovaniemellä on sen sijaan nautittu uuden Taiteiden talon annista jo vuoden päivät. Ko-
rundin kattaukseen kuuluu esimerkiksi monitoimisali ja taidemuseo.

Euroopan tasolla samanhenkiset kulttuurikeskukset ovat organisoituneet ja perustaneet Trans
Europe Halles -verkoston. Suomesta siihen kuuluvat Kaapelitehdas, Korjaamo ja Verkatehdas ja
Rytmikorjaamokin on jo hang-around-jäsenenä mukana.

Trans Europe Hallesin juuret juontavat aina vuoteen 1983 asti, jolloin belgialainen kulttuuri-
keskus Halles de Schaerbeek kutsui mantereiden muiden kulttuurikeskusten edustajia seminaariin
Brysseliin. Ikimuistoisen viikonlopun teemana oli seikkailu uudelleenlöydettyssä Nooan arkissa,
vaikka osanottajien biodiversiteetti ei aivan vastaavalle tasolle yltänytkään – paikalla oli edustettu-
na seitsemän kulttuurikeskusta.

Väki oli kuitenkin innoissaan, sillä uudet tuulet puhalsivat Euroopassa – vaihtoehtokulttuuri val-
tasi vanhoja teollisuuslaitoksia ja rakensi itselleen uutta, elinvoimaista identiteettiä, vaikka poliitti-
set päättäjät kuinka rypistivät kulmakarvojaan.

Seuraavien vuosikymmenten aikana verkostoon on liittynyt kulttuurikeskuksia, joilla on hyvinkin
innovatiivinen suhde tilaan. Mukana on entisiä tehtaita, varastoja, meijereitä ja armeijan parak-
keja. Vanhojen rakennusten teeskentelemätön tunnelma tarjoaa juuri sitä autenttisuutta, jota luova
luokka Floridan oppien mukaan himoittaa yli kaiken.

Samalla myös poliitikkojen suhtautuminen kulttuurikeitaisiin on muuttunut. Rakennemuutosten
yhä ravistellessa Vanhaa Mannerta, viimeinen pystyssä oleva "paja" varmaankin kantaa etuliitet-
tä kulttuuri-.

SAMI J. ANTEROINEN
PÄÄTOIMITTAJA



Kannen kuva:
Logomo / Bo Stranden

SISÄLTÖ

PROINTERIOR 1/2011

KUVA: ARKITEHTITOIMISTO VAPAAVUORI OY



03 Esipuhe

06 Uutuudet

14 TILATAIDETTA JA TAIDETILAA

Turun kulttuuripääkaupunkivuoden sykkiväksi sydämeksi tuunattu Logomo on saanut lentävän lähdön. Logomon kokonaispinta-ala on kolossaaliset 17 500 neliötä.

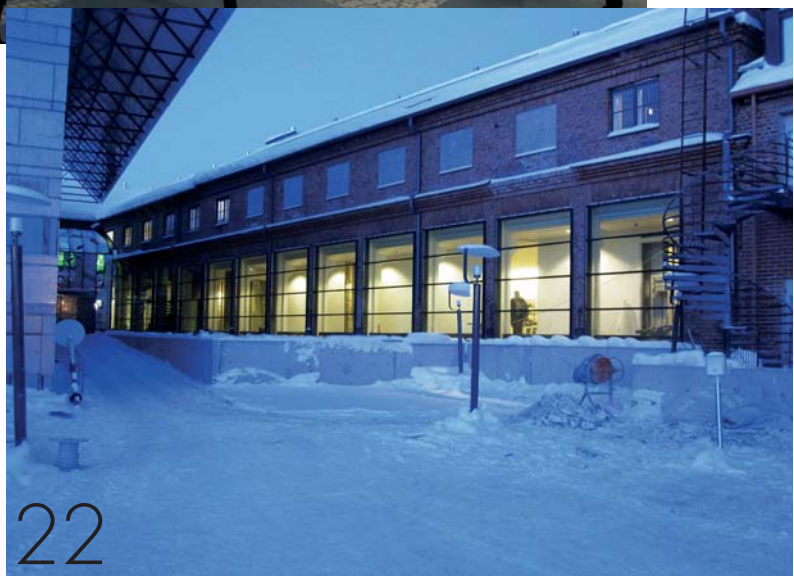
20 Uusi ylioppilastalo täytti sata

21 Akustiikka tilan tukena

22 KAUNIS KUIN KORUNDI

Rovaniemen vanhan postiautovarikon tiiliseinien sisään tuli saada mahtumaan kahden taiteenalan pyhätöt oheistiloineen, auloineen ja sisäänkäynteineen.

KUVA: SARI RAUTANEN



30 Luovuutta akustiikkasuunnitteluun

32 Arazzon sisustusmateriaalit luovat yksilöllisen ilmapiirin

36 Ambient on värin ja valon juhlaa

38



KUVA: HOLIDAY CLUB RESORTS OY

38 SAIMAAN SUURI SIMSALABIM

Saimaa Gardens -lomarakentamisalue on suunniteltu tarjoamaan palveluja ja vapaa-ajan asumista eri muodoissa jopa 8 000 vuodepaikan verran vuoteen 2020 mennessä.

46 VUOKATTI CHALETS 2 EDUSTAA SUOMALAISTA LOMA-ASUMISTA TASOKKAIMMILLAAN

Vuokatti Chalets 2 on loma-asuntokonsepti, jonka kaikki tarvikkeet ja sisustus on huolella mietitty ja valittu. Vuokatti Chalets kohteiden perusajatus on tarjota helppoa ja vaivatonta loma-asumista.

52 Inspiroivia työympäristöjä – spontaania kanssakäymistä

54 Matkalla omassa tilassa

56 Suomi ja Italia sulassa sovussa

KUVA: YIT RAKENNUUS OY



58 SWM-Wood tarjoaa monipuolisen valikoiman lämpökäsiteltyjä puutuotteita

60 Muovipinnoitteista uusi vaihtoehto sisätilojen akustiikan parantamiseen

64 Palveluhakemisto

STYLE – DESIGN, JOKA PUHUTTELEE



POHJOISMAIDEN SUURIN kylpyhuonetoimittaja lanseeraa uuden muotokielen. Svedbergs Style-kalustesarja eroaa täysin muista pohjoismaisten markkinoiden kalusteista.

Toisten mielestä Stylen muotoilu on ottanut parhaat palat 60-luvun designista. Toisille taas se esittelee tulevaisuuden tyyliä pyöristettyine kulmineen, ilmeikkäine tukijalkoineen ja värivalintoineen – valkoinen, tiikki ja harmaa petsi.

– Stylen vahvuus on, että se puhuttelee monia eri makuja – retroa rakastavista aina modernin nimeen vannoviin. Kylpyhuoneen luonnetta on helppo muuttaa lisäämällä tai poistamalla alaosan erottuva tukijalka, sanoo tuotekehittäjä Fredrik Jönsson Svedbergsiltä.

Svedbergs on designtoimija, joka on jo 1960-luvulta lähtien käyttänyt niin omia kuin myös freelancer muotoilijoita. Style on kehitetty täysin Svedbergsillä sisäisesti. Yksi yrityksen suuria vahvuuksia on nimittäin oma kehitys ja tuotanto Ruotsissa.

– Koska meillä on täysi kontrolli koko valmistusprosessista, uskallamme kokeilla erilaisia ratkaisuja saavuttaaksemme parhaan mahdollisen tuloksen niin muotoilussa kuin myös toiminnoissa. Stylen hintataso yllättää varmasti monet. Saat koko paketin – designin, toiminnot ja laadun hyvään hintaan, sanoo Svedbergsin myynti- ja markkinointipäällikkö Stefan Svensson. ■

KAAREVIEN LASIKAITEIDEN MAAILMASSA KÄÄNNEKOHTA

SUOMALAINEN JO tunnetuksi tullut LK60 lasikaidejärjestelmä tarjoaa arkkitehdeille nyt uutuutena mahdollisuuden toteuttaa myös kaarevia täyslasikaiteita kustannustehokkaasti.

Tuotteellistetun LK60 lasikaideprofiilin sekä Euroopan nykyaikaisimman lasientaivutus- ja turvalasitehdas Tambest Oy:n ansiosta, kaarevien lasikaiteiden valmistus ja asennus on muuttunut merkittävästi edullisemmaksi.

Steelpro Oy on onnistunut kehittämään kaarevan, yksinkertaisen ja helpon lasikaideratkaisun.

Mekaanisen kiilatekniikan ansiosta, lasien vaihtokelpoisuus säilyy ja karkaistu, laminoitujen lasien käyttö mahdollistaa kaidelujuuksien toteutumisen myös tungoskuormatiloissa. Suunnitellussa tuotteellistetussa lasikaidejärjestelmässä on lopputulos moderni, näyttävä ja yksilöllinen. Tasolasikaiteiden mini R=2 000 mm. ■

Lisätietoja: www.steelpro.fi





VALAISTUSTA ILKIVALTAKOhteisiin!

ILKIVALTA-ALTTIIN

KOhteEN valaistus voidaan toteuttaa vähän energiaa kuluttavilla, iskunkestävillä ja peukalointia pelkäämättömillä vandal-safe LED-valaisimilla. Sopivia asennuskohteita ovat esimerkiksi: asuinalueet, julkiset tilat, koulut, päiväkodit, liikuntahallit, asema-alueet sekä psykiatriset hoitolaitokset ja vankilat.

UUTUUSMALLI VOILA Voila on uusi iskunkestävä vandal-safe valaisin ulko- ja sisäkäyttöön (IP55). Sen pyöreä muotoilu sointuu hyvin yhteen erilaisten rakennustyylien kanssa. Vakioväreihin kuuluu harmaa, valkoinen tai musta runko opaali kullalla. Rungon halkaisija on 340 mm.

Tehokkaan ja luotettavan valaistuksen takaa Cree®:n LEDit. Voilassa on 9 tai 12 PowLEDiä (1,2W tai 1,5W). LED-valaistuksen valotehokkuusarvo 78 lumen/W ja lämpötilan keskiarvo 3800°K. LED-vaihtoehtojen lisäksi Voila- ja Bang-sarjan valaisimia saa myös perinteisillä valonlähteillä.

Kuten jo aikaisemmin markkinoille tullut Bang-sarja (IK10+) myös Voila-valaisinsarja (IK10) tarjoaa monta valaistus- ja asennusvaihtoehtoa.

Sopivaa valaisinmallia valittaessa kannattaa huomioida, että vandal-safe valaisimia voi ketjuttaa, ja että sensor-malleissa on sisäänrakennettu liiketunnistin sekä hämäräkytkin. Sensor-mallit toimivat luotettavasti myös talvella, koska LEDien sytymisaika on lyhyt.

Vandal-safe valaisimia aina IK10 +3 -luokkaan saakka

Vandal-safe valaisimia asennetaan tänä päivänä erittäin monenlaisiin paikkoihin, koska halutaan vähentää rikottujen valaisimien tuomia lisäkustannuksia. Tämän lisäksi toimiva valaistus vähentää ilkivaltaa ja lisää turvallisuutta.

Malux Finland Oy tarjoaa iskunkestäviä valaisimia aina IK10 +3 luokkaan saakka. ■

Lisätietoja:
www.malux.fi



vuoden sisustusarkkitehtuurikohte/ vuoden sisustusarkkitehti 2011 ON VERTTI KIVI

SISUSTUSARKKITEHTI VERTTI KIVEN luotsaama dSign Vertti Kivi & Co suunnittelee julkisia ja yksityisiä tiloja asiakaspalvelutiloista yksityisklubeihin.

TOIMISTO ON erikoistunut isojen kokonaisuuksien kuten hotellien suunnitteluun, jolloin otetaan huomioon tilojen tunnelmallinen monikäyttöisyys eri vuorokaudenaikoina.

SISUSTUSARKKITEHTI VERTTI KIVI palkittiin erityisesti Aava Resort & Spa -hotellin konsepti- ja sisustussuunnittelusta Thaimaahan. Suunnitelma edustaa korkealuokkaista suomalaista vientiosaamista, jonka toivotaan lisääntyvän tulevaisuudessa. ■

Lisätietoja: www.dsign.fi



FINLAYSON AVAA YRITYSASIAKKAILE PROJEKTIMYYNNIN VERKKOKAUPAN

TEKSTI: MERJA KIHLE JA ARI MONONEN

Jo 190 vuotta tekstiilialalla toiminut Finlayson Oy aloitti keväällä 2009 tekstiilien, tyynyjen, peitteiden ja vuoteiden myynnin kuluttajille verkon kautta. Maaliskuussa 2011 avataan vastaava palvelu myös yritysasiakkaille.

“OLEMME SAANEET VERKKOMYYNNISTÄ myönteistä palautetta. Itse asiassa verkkokauppa on yksi suosituimmista myymälöistämme”, kertoo avainasiakaspäällikkö Pauliina Heikkilä Finlayson Oy:stä.

Finlaysonilla on useita myymälöitä pääkaupunkiseudulla ja myös muualla Suomessa.

“Verkkokaupalla olemme halunneet tarjota palvelua myös sellaisille asiakkaille, jotka asuvat etäällä myymälöistämme.”

“Nyt olemme todenneet, että myös projektimyynti kaipaa vastaavantyyppistä verkkokauppapalvelua. Lisäksi haluamme olla edelläkävijöitä B-to-B-myyntin verkkokaupassa”, Heikkilä perustelee ammattilaisille suunnatun verkkokaupan perustamista.

Erikoistekstiilejä ammattikäyttöön

Uusi Finlayson Projektimyyntin verkkokauppa toimii Finlaysonin internet-sivujen kautta. Se palvelee sisustamisen ammattilaisia. Tuotteita myydään yksinomaan Y-tunnuksella varustetuille yritysasiakkaille. “Vuosisopimusasiakkaille tulee omat ‘räätälöidyt’ sivunsa, joille muun muassa merkitään asiakaskohtaiset sopimushinnat”, Heikkilä mainitsee.

Sivut kattavat kaikki Finlayson Pro -malliston tuotteet. Ne on suunniteltu erityisesti käytettäväksi julkisissa kohteissa kuten hoteleissa, risteilyaluksilla, pesuloissa, päiväkodeissa ja ravintoloissa. “Tällaisiin käyttökohteisiin suunnatuilla tekstiileillä on erityiset vaatimuksensa esimerkiksi laitospesuprosessien sekä paloturvallisuusvaatimusten suhteen”, Heikkilä selittää.

Jo ennen Projektimyyntin verkkokaupan avaamista myös Finlaysonin yksityisasiakkaiden verkkokauppa on uudistunut vuoden alussa.

Toiminta alkaa maaliskuussa 2011

“Siinä vaiheessa kun Finlaysonin yksityisasiakkaiden verkkokauppa avattiin, ryhdyimme suunnittelemaan vastaavaa 24/7-palvelua yrityksille. Sieltä voi tilata tavaraa mihin vuorokauden aikaan tahansa”, projektityösköön johtaja Tuija Salmi Finlayson Oy:stä sanoo. “Halusimme parantaa uudistuksella Finlaysonin palvelutasoa. Samalla verkkokauppa antaa meille mahdollisuuden tavoittaa uusia asiakasryhmiä.”

Ammattilaisille suunnatun verkkokaupan suunnittelu on Salmen mukaan jo pitkällä. Verkkokauppa aloittaa toimintansa 15. maaliskuuta 2011.

“Suunnittelusta vastaa yhdessä Finlaysonin markkinoinnin kanssa mainostoimisto Kirnauskis 2.0, jonka kanssa Finlaysonilla on muutenkin yhteistyötä. Toteutuksesta puolestaan vastaa Smilehouse”, Salmi toteaa.

Yhtiön tavoitteena on, että muutaman vuoden kuluttua noin 15 prosenttia Finlayson Pro -tuotteiden myynnistä hoituisi verkkokaupan kautta. ■

ESITTELYSSÄ MARKKINOIDEN ENSIMMÄISET 3100 LM LED-VALAISIMET!



Skilux Lolly DL Led.

Skilux Led DL.



TÄMÄ TUOTEPERHE sisältää kiskovalaisimen, suunnattavan sekä kiinteän alasvalon. Nämä led-valaisimet vastaavat valoteholtaan nykyistä 35W:sta monimetallivalaisinta. Optimoidut heijastimet mahdollistavat yli 90% hyötysuhteen ilman häikäisyä. Valaisin tuo säästöä myös huoltokustannuksissa, sillä valaisimelle sekä valonlähteelle on myönnetty 5 vuoden takuu!

Nämä valaisimet edustavat led-tekniikan terävintä kärkeä!

- 50 000 h:n polttoikä, 70%:n valovirralla Ta=25
- Ei UV/IR -säteilyä
- 5 vuoden takuu myös valonlähteelle
- Valon värit: lämmin valk. 3000K/ 3100 lm ja neutr. valk. 4100K/ 3400 lm
- Avauskulmat 12, 24, 44
- Runko sekä heijastin alumiinia
- Saatavilla valkoisena, hopeana tai mustana, myös erikoisvärit ovat mahdollisia ■

Lisätietoja: www.skilux.fi, skilux@skilux.fi

Vandal-safe



Uusi Voila-mallisto

Kevyempi rakenne, iskunkestävyys IK10 (20)). Kuvun alla 9 tai 12 POW LEDiä, tarvittaessa myös tunnistin tai muita valonlähteitä. Katso koko Voila-mallisto sekä muut vandal-safe valaisimet (IK10–10++) www.malux.fi

Malux

PL 69, 06151 Porvoo, puh. (019) 574 5700, www.malux.fi

LK60



www.steelpro.fi

- Steelpro:n LK60 pystytolpaton lasikaidejärjestelmä taipuu nyt myös kaarelle! Minimi R=2000mm
- Kaarevien lasikaiteiden valmistus on helpottunut huomattavasti LK60:n taivutustekniikan sekä Euroopan nykyaikaisimman lasientaivutus- ja turvalasitehdas Tambest Oy:n ansiosta
- Katso lisätietoa nettisivuiltamme

Oy Steelpro Ltd
Metsäkyläntie 5
10800 Klaukkala, www.steelpro.fi





DOVIA DESIGN
UUDISTUU

Dovia Oy on erikoispuusepäntehdas, jonka laadukkaat ovet, ikkunat ja julkisten tilojen kalusteet ovat löytäneet paikkansa suomalaisissa kodeissa ja arvorakennuksissa.

UUSI DOVIA DESIGN -tuotemallisto julkistetaan maaliskuun 2011 aikana. Mallisto sisältää moderneja, arkkitehtien ja muotoilijoiden kanssa yhteistyössä suunniteltuja, ajanmukaisia ovimalleja sekä uudis- että saneerauskohteisiin.

Laadukkaat teolliset pintakäsittelypalvelut kuuluvat myös laajaan palvelutarjontaan. Alan uusinta tekniikkaa hyödyntävällä pintakäsittelyosastolla suoritetaan laadukkaat ovien, ikkunoiden ja kalusteiden maalaustyöt – myös vaativat korkeakiilliset pinnat, vakaalla ammattitaidolla. Modernit tuotantotilat ja vahva ammattitaito mahdollistavat myös autojen ja jopa linja-autojen maalaustyöt pohjatöineen.

Dovia on laajentanut tuote- ja palveluvalikoimaansa perinteisestä ovi- ja ikkunatuotannosta myös laadukkaisiin autotallien ja teollisuushallien nosto-oviin, aitoihin ja portteihin.

Valikoimassa on autotallin nosto-ovet, aitarakenteet ja portit sekä teollisuudelle, että kotitalouksille. Nosto-ovet valmistetaan mittatilaustyönä ja varustellaan laadukkailla lisävarusteilla asiakkaiden toiveiden ja tarpeiden mukaan.

Ovet ja niiden ohjausjärjestelmät voidaan räätälöidä teollisten kohteiden, varastojen ja työpajojen yksilöllisten ja teknisten vaatimusten mukaan. Markkinoiden laadukkaimmat nosto-ovet on valmistettu kestävästä galvanoidusta teräksestä ja pinnoitettu kestävämaan vaativatkin pohjoiset olosuhteet.

Laajasta paneeli-, väri-, ja ikkunamallistosta löytyy sopivat nosto-ovituotteet kohteeseen kuin kohteeseen. Dovia-nosto-ovet avautuvat autotallin sisäpuolelle, joten auton voi pysäköidä aivan oven eteen. Tilaa säästävä tekniikka mahdollistaa myös koko huoneen syvyyden hyödyntämisen mikä jättää aina tarpeeksi hyötytilaa parempaan käyttöön.

Paksut galvanoidut teräspeltipaneelit, polyuretaanieristys ja oven jokaisessa reunassa olevat elastiset kumitiivisteet takaavat hyvän lämpö- ja äänieristyksen. Ovi on jousitusjärjestelmänsä ansiosta vakaa ja erittäin hyvin tasapainotettu. Lisäksi kelluvalla akselijärjestelyllä varustettu nylonpyörästö minimoi kitkan, minkä ansiosta mekanismi toimii kevyesti myös käsikäyttöisenä.

Dovia-ovet on suunniteltu käyttäjänsä huomioiden ja tarjoavat miellyttävän käyttökokemuksen yhdistettynä kestäväan laatuun ja asiantuntevaan asennus- ja huoltopalveluun. ■

Lisätietoja: www.dovia.fi





HUOMIOTA HERÄTTÄVÄÄ MUOTOILUA

Stouby Furniture A/S:n on tanskalainen, yli 100 vuoden perinteet omaava huonekaluvalmistaja. Tunnusomaista yhtiön tuotteille on funktionaalisuus, omalaatuinen design ja yksityiskohtiin saakka ulotettu korkea laatu.

HELMIKUUSSA 2011 järjestettyjen Tukholman kansainvälisten huonekalumessujen kenties huomiota herättävin uutuustuote oli Stoubyn "Frost"-tuoli.

Tuolin omaperäinen, veistoksellinen muotoilu on samanaikaisesti sekä klassinen että futuristinen ja toimii siten erinomaisesti monenlaisissa sisustusympäristöissä. Huolimatta poikkeuksellisesta muotoilustaan tuoli on myös erinomainen istua.

Stouby esitteli messuilla myös matalaselkäisen version suosituista Concord-nojatuolimallistaan. Tuolin on suunnitellut Thomas Pedersen ja sarjaan sisältyy myös rahi ja yhteensopivat sohvapöydät.

Stouby-tuotteita maahantuo Projektisisustus WM Oy. ■

Lisätietoja:

kari.wahlgren@projektisisustus.com

www.projektisisustus.com

Karelia
HARDWOOD FLOORS

yleinen rauhallinen eloisa



Karelia Tammi Stonewashed Platinum Kartano 182

KOHTI TAIVASTA KURKOTTAVIA

mahdollisuuksia

Karelian innovatiiviset uutuusparketit

Karelian kahdeksan uutta Impressio-sarjan parkettia sävyttävät väreillään ja pintakäsittelyillään, kuten välkehtivä Stonewashed Platinum Kartano. Platinum-parketti tuo sisustukseen häivähdyksen ylellisyyttä, sen sävyä korostavat muussa sisustuksessa käytettävät kromi, ruostumaton teräs sekä lasipinnat.

Tutustu muihin Impressio-uutuuksiin osoitteessa www.kareliaparketti.fi



PARKETTI, JOLLA ON *juuret*



RESTATOPIN MIELENKIINTOISET UUTUUDET

Binic pöytävalaisin

Binic on hauska, iloinen ja huomiota herättävä pöytävalaisin Foscarinilta. Sen on suunnitellut lonna Vautrin. Vautrin on saanut idean persoonalliseen Binic-valaisimeen laivojen ilmastointiputkista, mutta valaisimen erikoinen muoto saa kenen tahansa mielikuvituksen lentämään eri tulkintoihin. Valaisinta on saatavana kuutena trendikkäänä ja modernina väri vaihtoehtona.

Restatopilta on ilmestynyt taas uusia ja mielenkiintoisia kalusteita ja valaisimia.



Cream tuolisarja

Cream on samanaikaisesti sekä moderni että retrohenkinen tuoliuutuus Restatopilta. Cream-tuolisarjaan kuuluu kaksi erilaista nojatuolia, matala- ja korkeaselkäinen. Tuoli on puurunkoinen ja istuinosa on pehmustettu ja verhoiltu. Cream-tuolien käyttömahdollisuudet ovat todella laajat. Käyttökohteita voivat olla esimerkiksi erilaiset aulatilat, odotustilat, ravintolat ja hotellit. ■

Lisätietoja: www.restatop.fi

*Your Global
Exhibition Partner*



YOUR PLACE IN THE WORLD

Find it with us



ARVELIN
INTERNATIONAL OY

Arvelin International Oy
Kauppakartanonkatu 7 A
FI-00930 Helsinki, Finland
Telephone +358 9 2511 110
Telefax +358 9 2511 1150
expo@arvelin.fi

www.arvelin.fi



www.genelec.fi



ONKO SINULLA HUIKEA VISIO?

Mitä ikinä visioitkin, niin meiltä löydät kaikki tarvitsemasi HoReCa kalusteet ja laitteet vaivattomasti. Ota yhteyttä meihin ja tehdään visiostasi totta.

Esimakua tuotteistamme löydät helposti verkkosivuiltamme www.restaservaa.fi. Lisätietoja saat pirauttamalla tai poikkeamalla myyntinäyttelyssä.

**RESTA
SERVAALI**

Resta Servaali | Pukimäenaukio 2 | 00720 Helsinki
Tel. 0207 120 790 | www.restaservaa.fi

TILATAIDETTA JA TAIDETILAA

An architectural rendering of a city development project. The scene is viewed from an elevated perspective, showing a mix of modern and traditional building forms. In the foreground, a large, multi-story building with a dark roof and several skylights is prominent. To its right, a long, low building with a flat roof and a series of windows is visible. In the background, there are more modern, angular buildings and a large, curved structure that resembles a parking garage or a public space. The overall color palette is warm, with a lot of orange and yellow tones, suggesting a sunset or sunrise. The sky is a gradient of light orange and yellow. The ground is a light gray, and there are some small trees and shrubs scattered throughout the scene.

KULTTUURI PANEE
TURUN LUOMAAN
NAHKANSA –
EIVÄTKÄ TULOKSET
OLE YHTÄÄN
HULLUMPIA



Turun kulttuuripääkaupunkivuoden sykkiväksi sydämeksi tuunattu Logomo on saanut lentävän lähdön. VR:n entisen konepajan eri näyttelyissä on riittänyt kävijöitä, ja viikonloppuisin kulttuuripäämajan edessä on nähty jonojakin. Vuoden 2011 aikana Logomon näyttelyihin ja esityksiin odotetaan noin 150 000 kävijää.

TAMMIKUUSSA AVATTU LOGOMO veti pari tuhatta kävijää jo avajaisviikonloppuna. Tähtimusikaali 1827 *Infernal Musical* jatkaa täysille saleille, kierroksia (ja esityskertoja) lisäten. Myös tavallisten keski-ikäisten turkulaisten ”tähdittämä” *Hair*-musikaali on loppuunmyyty.

Toukokuussa odotetaan tavallaan kevätkauden huipentuma, kun Logomon valtaa Tero Saarinen Companyn ja The Boston Cameratan teos *Borrowed Light*.

Juhlavuoden aikana tiloissa tullaan näkemään kaikkiaan yli 50 esitystä ja Logomon kuusi näyttelyä ovat avoinna vuoden jokaisena päivänä.

Pallo hallussa

Uusista näyttelyistä *Tuli on irti* ja *Only A Game?* ovat interaktiivisia, leikkimiseen ja kokeilemiseen yllyttäviä. Näin kulttuurikin pyristelee eroon ajoittain hivenen rypytysaisesta maineestaan.

Avajaisten tähti olikin jalkapallolegenda Michel Platini, jota toki jokainen kuningaslajin ystävä pitää aitona taiteilijana. Turkuun jalkapallo sopii jo siksikin, että laji rantautui maahamme juuri täällä.

Perinteisempää kulttuuria edustavat esimerkiksi kuvataidenäyttelyt *Liisa ihmemaassa* ja *Tom of Finland*.

Moni ei olisi arvannut, että muinainen konepaja saadaan valjastettua kulttuurin erikoislähettilääksi näin komealla tavalla. Konepajan ensimmäinen osa valmistui vuonna 1876 eli samoihin aikoihin kuin rautatieliikenne alkoi kaupungissa. Pajassa on korjattu aikoinaan mm. höyryvetureita, veturikattiloita, moottorivetureita ja -vaunuja sekä valmistettu vaihteita ja ohutlevyitä.

Konepajasta kulttuuriverstaaksi

Vuosien saatossa tilaa on tarvittu ja rakennettu lisää. Laajennusosioita tehtiin kaiken kaikkiaan kymmenkunta, ensin hirrestä ja vuodesta 1899 eteenpäin tiilestä. Viimeinen laajennus on peräisin vuodelta 1979.

Varsinainen konepajatoiminta päättyi vuonna 2002, minkä jälkeen tilat ovat olleet mm. erilaisten yritysten ja yhteisöjen sekalaisessa käytössä. Rakennusliike Hartelan omistukseen konepaja siirtyi vuonna 2009.



KUVA: SANNA MOISALA

Hartela on tehnyt hartiavoimin työtä muuttaessaan puoliksi unohdettua ratapihan rakennusvanhusta moderniksi kulttuurisammoksi. Logomon kokonaispinta-ala on kolossaaliset 17 500 neliötä, joten hanketta ollaan toteuttamassa viisaasti vaiheittain.

Ensimmäisessä vaiheessa on kulttuurin käyttöön vallattu Logomon päätyhallien lähes 9 000 neliötä. Tiloissa palvelee myös kahvila sekä 2011-kauppa.

Aivan kylmiltään kulttuurivallankumousta ei sentään vanhassa pajassa toteutettu. Pilottiprojektina talossa nähtiin Kimmo Pohjosen Haitaripainia-esityssarja jo keväällä 2010. Tuli-koe vakuutti: hiomattomassa timantissa oli kuin olikin tarpeeksi särmää ja tarttumapintaa uuden uljaan kulttuurikeskuksen tarpeisiin.

Aura loistaa

Turun kaikkein leimallisin elementti ei kuitenkaan ole ratapiha, vaan vesi – tarkemmin sanottuna Aurajoki. Kulttuurivuoden suunnittelijat halusivat ottaa joen mahdollisimman konkreettisesti tavalla osaksi vuotta. Näin ideoitiin arkkitehtikilpailu, jossa etsittiin joelle rakennettavaa paviljonkia.

Paviljonkisuunnittelu sai arkkitehtiipiireihin vipinää, ja kilpailuun tuli kaikkiaan 178 ehdotusta yli kymmenestä maasta – vaikka kisakielenä oli suomi. Voiton vei kolmen itävaltalaisen ja yhden suomalaisen luoma Orko-paviljonki, joka otti kantaa ympäristöasioiden puolesta puhdistamalla joen vettä.

Kilpailun järjestänyt Turku 2011 -säätio ei kuitenkaan halunnut viedä voittajatyötä toteutukseen, vaan tämän kunnian saa kisan kakkonen, oululaisen arkkitehti Janne Pihlajaniemen suunnittelema Kerä.

Palkintoraati arvioi *Kerän* ansioiksi itsenäisen ja vahvan muodon, joka ”herättää monia assosiaatioita ja liittyy kulttuurivuoden teemoihin monella tasolla”. *Kerän* arvioitiin liittyvän luontevasti kaupunkikuvaan ja jokiympäristöön, ja sen rakenteellista ajatusta keuhuttiin peräti nerokkaaksi.

Valmis paviljonki on tarkoitus laskea Aurajokeen huhti-toukokuussa ja paviljongille on kaavailtu käyttöä aina syys-lokakuuhun saakka

Maanmerkki vedessä

Turku 2011 -säätiossä uskotaan, että jokipaviljonki Kerä tulee



lyömään oman, ainutlaatuisen puumerkkinsä kulttuuripääkaupunkiin. Paviljongin ensimmäinen sijoituspaikka on Kristiinankadun päässä, aivan kulttuuripääkaupungin infopiste Kulman edustalla.

Turku 2011 -säätion toimitusjohtaja Cay Sevón pitää Keräpaviljongia yhtenä vuoden merkittävimmistä pysyvistä maamerkeistä.

"Säätio tulee käyttämään Kerää kulttuuripääkaupunkivuoden aikana hyvin monenlaisiin tilaisuuksiin ja näyttelyihin", Sevón lupaa.

Päsuunnittelija Janne Pihlajaniemen avustajina suunnittelutyössä toimivat arkkitehtiylöppilas Heikki Muntola, taiteilija Petri Sirviö sekä arkkitehti Henrika Pihlajaniemi.

Jokipaviljongin rahoittaa ja rakennuttaa Sunborn Oy. Yhtiö on tunnettu mm. Naantalin ja Ruissalon kylpylöistä, sekä Suomen vanhimman ravintolan Pinellan korjaamisesta jälleen ravintolakäyttöön.

Kerä aiotaan rakentaa läheisessä yhteistyössä Turun telakkaklusterin kanssa. Työn alla on "ainutlaatuinen kaupunkilaisten tapahtumapaikka", jossa tullaan järjestämään kult-

tuuripääkaupunkivuoden jälkeenkin taidenäyttelyitä ja muita kulttuuritapahtumia – sekä esimerkiksi häitä ja yritystilaisuuksia.

Elämäskirjasto huomataan

Silloin kun puhutaan Turusta ja sen kulttuuritarjonnasta ja arkkitehtuurista on melkein mahdotonta jättää mainitsematta kaupungin elinvoimainen pääkirjastokokonaisuus. Turun pääkirjasto muodostuu vuonna 2007 valmistuneesta uudisosasta, 1903 valmistuneesta vanhasta kirjastotalosta sekä entisestä maaherran kansliarakennuksesta (1818), jossa on nyt kirjaston kokoustiloja ja kahvila.

Veistoksellinen ja moderni uudisosa on saanut osakseen ylistäviä arvioita ulkomaita myöten – esimerkiksi *The Guardian* ja *Monocle* ovat hehkuttaneet "uuden ajan tietokeskusta". Uudessa rakennuksessa sijaitsevat tieto-osasto, lasten ja nuorten osasto, vastaanotto ja uutistori. Lasisista sähköovista sisään astuessaan tietää, että luvassa on keskivertoa elämyksellisempi kirjastovisiitti.

Pääarkkitehti Asmo Jaaksi on todennut, että uudenaikaisen



kirjaston pitää vastata nykypäivän ja tulevaisuuden tiedonvälityksen haasteisiin. Toisaalta vaakakupissa painaa kirjastolaitoksen pitkä ja arvokas perintö tiedon säilyttäjänä ja vaalijana.

”Arkkitehtuurin perustana on näiden vastakohtien yhdistelmä”, Jaaksi määrittelee.

Projektin sisustusarkkitehtina toimi Päivi Meuronen ja graafisesta suunnittelusta vastasi Aimo Katajamäki. Pääurakoitsija oli NCC Rakennus Oy.

Puiston uusi paradigma

Juhlavuoden myötä Turku on avannut oviaan rohkeasti maailmalle, ja ulkomaisia huippuosaajia on kosiskeltu antamaan oma panoksensa projektiin. Kenties tunnetuin Turun soidinkutsuun vastannut taiteilija on amerikkalainen maisema-arkkitehti Martha Schwartz, joka suunnittelee uudenlaisen ympäristötai-depuiston Barkeripuistoon, Aurajoen varrelle.

Schwartzin visio on uudistaa alue modernilla muotokielellä, joka herättää varmasti myös kansainvälistä kiinnostusta. Barkeripuiston uudistussuunnitelman mukaan puistosta luodaan ympärivuotisesti käytettävissä oleva vetovoimainen viheralue, jonka tarkoitus on houkutella kaikenikäisiä kaupunkilaisia ja samalla päivittää Aurajoen rantareitti uudelle vuosituhannele. Alue myös täydentää omalta osaltaan joen ranta-alueiden jo olemassa olevaa ympäristötaidekokonaisuutta.

KUVA: SANNNA MOISALA



Juhlavuoden aikana kokonaissuunnitelmasta toteutetaan lasten leikkiapuistoalue ja muu osuus pyritään toteuttamaan myöhemmässä vaiheessa. Turun kaupungin yhteistyökumppani projektissa on Turun kesäyliopisto. Alkuperäisidean takana on turkulainen kuvataiteilija Armi Laukia.

Martha Schwartz tunnetaan erityisesti urbaanin maiseman käsitettä uudistavista konsepteistaan. Hänen designkielipilleen ovat tyypillisiä rohkeat muodot ja värit sekä erilaisten rakennusmateriaalien ja kasvien usein yllättävät yhdistelmät. Schwartzin töissä maisemasuunnittelun ratkaisut yhdistyvät visuaaliseen ilmaisuun nykyaiteen keinoin. ■



KUVA: BO STRANDEN

WSP – monialainen kumppani akustiikan suunnitteluun.
Palvelumme kattavat akustiikan suunnittelupalvelut sekä
rakennus- ja huoneakustiikan mittauspalvelut.



UNITED
BY OUR
DIFFERENCE



elfa® décor

**Persoonallinen.
Juuri sinulle.**

elfa® décor on tasokas
säilytysjärjestelmämallisto.
Viimeistely puu kohtaa
harkitun toimivuuden
tarjoten tyylikkään ja
tehokkaan säilytyksen
kodin kaikille tavaroille.

elfa®

Everything can be organized



elfa®
décor

UUSI TÄYTTI SATA

TEKSTI: SAMI J. ANTEROINEN



Uusi ylioppilastalo

100 VUOTTA HELSINGIN SYDÄMESSÄ

TOIMITTANUT JARI EEROLA

GAUDEAMUS

Uusi ylioppilastalo on jäänyt hiukan isoveljensä, Vanhan ylioppilastalon varjoon – olisiko Uusikin pitänyt miehissä vallata, jotta maine olisi kasvanut? Uuden ylioppilastalon saavutettua vuosisadan kunnioitettavan rajapyykin viime vuonna voidaan todeta, että talossa kyllä on tapahtunut yhtiä ja toista.

VIINA ON VIRRANNUT – ja bileet ovat halkaisseet sen seitsemän taivasta, oli asialla sitten mikä opiskelijasukupolvi hyvänsä. Monta hurjaa tarinaa kymmenen vuosikymmenen varrelta on kerätty Jari Eerolan toimittamaan mainioon historiikkiin Uusi ylioppilastalo – Sata vuotta Helsingin sydämessä (Gaudeamus).

Eerola pureutuu kunnioitettavan perusteellisesti myös talon esihistoriaan, eli aikaan jolloin Vanha ylioppilastalo ei enää riittänyt kasvavalle oppilaskunnalle. Tarvittiin uusi rakennus, jonka suunnittelijoiksi valikoituivat arkkitehtikutsukilpailun myötä Armas Lindgren ja Wivi Lönn. Kisassa näppejään nuolemaan jäi mm. Eliel Saarinen.

Talo rakennettiin velaksi, kuten naapurissa sijaitseva Vanhakin. Lahjoituksia eri kansankerroksista satoi kuitenkin ylioppilaiden laariin, ja rakennuksen kylkeen saatiin laatta: "toivolleen – isänmaa antoi".

Kodin hehkua

Marraskuisena viikonloppuna vuonna 1910 uuden talon vihkiäisiä vietettiin perusteellisesti ja isolla kokoonpanolla. Tässä yhteydessä Armas Lindgren avasi hiukan suunnittelutyötä ohjaavia teemoja – hän mm. koki tärkeäksi, että rakennuksessa oli kodin tunne, joka loi taloon elämää.

Wivi Lönn taas oli maan ensimmäisiä koulutettuja naisarkkitehtejä, ja hänellä oli myös rakennusmestarin koulutus. Talon tehokas tilasuunnittelu onkin paljolti Lönnin ansiota.



Talolle oman ominaisleimansa antoivat julkisivujen ihmisveistokset, joista näkyy Lindgrenin keskiajan ihailu. Talon portinvartijoiksi luotiin antiikin "neljä temperamenttia" eli sangvainen, koleerinen, melankolinen ja flegmaattinen. Veistokset suunnitteli Ranskasta oppinsa hakenut kuvanveistäjä Johannes Haapasalo yhdessä Lindgrenin kanssa.

Jari Eerola huomioi, että arkkitehtonisessa katsannossa taloa voidaan pitää hienona suorituksena aikalaiskritiikistä huolimatta (esimerkiksi Sigurd Frosterus reposteli mm. tonttivalintaa ja talon tornia). Talo on hyvin onnistuneen yhteistyön tulos, jonka myötä opiskelijat kasvoivat "isoksi" – nouseva nuorisopoli seisomaan omilla jaloillaan ja hoitelemaan suuren luokan afäärejä. ■

AKUSTIIKKA TILAN TUKENA

Tilojen akustiikkaan kiinnitetään huomiota yleensä vasta silloin, kun se tuottaa ongelmia. Tällöin akustiikan parannusmahdollisuudet ovat joko hyvin rajoittuneet tai hyvin kalliit. Paras tulos saadaan aikaan, kun akustiikan ammattilainen otetaan mukaan heti suunnittelun alkuvaiheessa.

NYKYAIKAISESSA AVOTOIMISTOSSA pyritään entistä useammin siihen, että työntekijä valitsee työpisteensä työtehtävän mukaan. Tämä aiheuttaa aivan uudenlaisia vaatimuksia myös tilan akustiikan kannalta. Tilasuunnittelussa tulee ottaa huomioon eri työtehtävien vaatimukset tilan akustiikalta ja suunnitella paitsi tilojen ja työpisteiden materiaalit sekä niiden väliset ääneneristykset, myös niiden sijoittelu toistensa suhteen.

Tilas suunnittelussa akustiikan ammattilaisen avulla varmistetaan tilan käyttötarkoituksen mukainen toimivuus. Puhetiloissa, kuten luokissa ja neuvotteluhuoneissa on tärkeää optimoida akustiikka puheenymmärtävyyden ja toisaalta äänen kantavuuden kannalta. Tällainen tila ei kuitenkaan sovellu muuhun käyttöön, kuten musiikin kuunteluun tai esityksiin. Todellinen haaste syntyykin, kun tila tulee suunnitella monenlaista käyttöä ajatellen.

Nykyaikaisilla suunnitteluohjelmilla voidaan tilat mallintaa helposti ja edullisesti. Mallinnus mahdollistaa tilojen akustiikan muokkaamisen ja oikeanlaisen äänimaiseman suunnittelun samanaikaisesti – ja yhteistyössä muiden tilasuunnittelun ammattilaisten kanssa. ■

Lisätietoja: www.wspgroup.fi



KAUNIS KUIN KORUNDI

MUSEO JA MUSIIKKI KÄYVÄT KAANONILLE ROVANIEMEN ARKKITEHTUURIKOLLAASSA

TEKSTI: LAURA LAAKSO



KUVA: RAUNO TRÄSKELIN



Joskus kauan sitten oli keveys, nopeus, täsmällisyys ja postiautovarikko Lapinkävijäntien ja valtatie nelosen välissä, kohdassa josta taival jatkuu kohti jänkiä, tundraa ja Barentsinmerta. Oli kaupunkikuva, jonka sota leikkasi silpuksi ja kasaksi tiiltä, uuden ajan ottaa ja jälleenrakentaa. Olivat ison auton mentävät ovet, joiden läpi postiautot tulivat ja menivät taas, valmiina kantamaan kirjeitä ja kertomuksia, postia ja polyfoniaa.





TULI 1980-LUKU ja arkkitehti Juhani Pallasmaa, jonka suunnitelmasta rauniotiilistä sodan jälkeen rakennettu varikon osa sai uuden elämän Rovaniemen taidemuseona. Tulivat ensiajatukset varikkomiljöön laajentamisesta kokonaiseksi taiteiden taloksi ja niin, jo tuolloin tuli näkyvyys.

Collagrafiaa ja fuugaa

”2000-luvulla Wihurin taidekokoelma oli laajentunut jo niin suureksi, että oli välttämätöntä laajentaa taidemuseon näyttelytiloja”, kertoo Korundi-projektin projektiarkkitehtina vuodesta 2007 työskennellyt Mika Väisänen.

Arkkitehtitoimisto Juhani Pallasmaa Ky:n suunnitteleman konseptin lähtökohtana oli saada paitsi lisää näyttely- ja varastotilaa taidemuseolle, myös konserttisali John Storgårdsin luotsaamalle Lapin kamariorkesterille. Vanhan postiautovarikon tiiliseinien sisään tuli saada mahtumaan kahden taiteenalan pyhätöt oheistiloineen, auloineen ja sisäänkäynteineen.

”Tarvittiin neljätoista erilaista luonnosta, jotta kaikki toiminnot saatiin sijoitettua rakennukseen järkevästi ja tiukkaa budjettia noudattaen”, muistelee arkkitehti Mika Väisänen. ”Konserttisalin paikkaa koeteltiin lähes jokaiseen varikon osaan. Lopulta päädyimme kuitenkin uudisrakennukseen, joka liittyy kiinteästi vanhaan rakennuskantaan. Samalla konserttisali ja museotoiminta saivat yhteiset aula- ja yleisötilat”, kertoo Mika Väisänen.

Konserttisali istuikin vanhaan pihapiiriin kuin tuore tulokas edellisten sukupolvien syyliin. Täysin suora-kaiteen muotoinen uudisrakennus näkyy kaikkialta varikkorakennuksen ”autotallinovieen” puhkomalta julkisivulinjalta.

Yhtaikaa objektinomaisena katselun kohteena ja suurena spektaakkelina sali tulee silti luoneeksi illuusion salaperäisestä lippaasta, joka kätkee sisälleen mittaamattoman arvokkaita kalleuksia, ääniä, näkyjä ja sointikudoksia. Kun konserttisali kasvaa esiin hevosenkenkämäisen varikkokompleksin pihanperältä, jää tuohon pohjukseen luonteva tila sisääntuloaulalle, naulakoille ja ravintolalle.

Aulasta oikealle avautuu väylä museokaupan ohi näyttelysaleihin, jotka sijaitsevat kahdessa kerroksessa. Aulasta vasemmalle kulkiessa taas päättyy orkesterilämpioon ja siitä yläkertaan johtaviin harjoitus-huoneisiin. Valtatien puoleiseen varikkosiipeen jäävät vielä taidemuseon olosuhdeilmastoidut varastotilat kuormaus- ja lastaushalleineen.



Terästä ja tiiltä

"Alunperin uudisrakennuksen ulkopinta oli suunniteltu toteutettavaksi rimoitetusta puusta", kertoo Mika Väisänen. "Ajatusta puisesta koru- tai soittorasiasta ei voitu kuitenkaan toteuttaa, sillä puujulkisivu olisi edellyttänyt palosuojausta sprinklaamalla. Puun sijasta julkisivupinnaksi valittiin kokonaiskustannuksiltaan edullisempi, mutta silti näyttävä corten-teräs."

Tiililadontaperiaatteella toteutettu teräspinta on elävä ja käy kiintoisasti vuoropuhelua varikon vanhojen karkeiden tiilipintojen kanssa. Ajan patina varikkorakennusten tiilijulkisivuissa on jätetty näkyviin, mutta sisätiloissa seinät on rapattu valkoisiksi ja lattiat ovat hiottua betonia. Näyttelytiloissa erityistä huomiota on kiinnitetty seinä- ja kattopintojen helppokäyttöisyyteen taideteosten usein vaihtuvissa ripustuksissa.



Konserttisalilaatikon viertä kulkevaa ramppia pitkin tullaan lasiseinäiseen nivelosaan, joka toimii hienosti rajapintana sekä vanhan ja uuden että sisä- ja ulkotilan välillä. Salia kehystävät molemmin puolin vielä nurmipintaiset kolmion muotoiset piha-alueet, joiden yli saattaa teräslasitetuista vanhoista varikkoaukoista katsella konserttiin kiiruhtavia muusikoita tai yleisöä.



Iloa silmälle ja korvalle

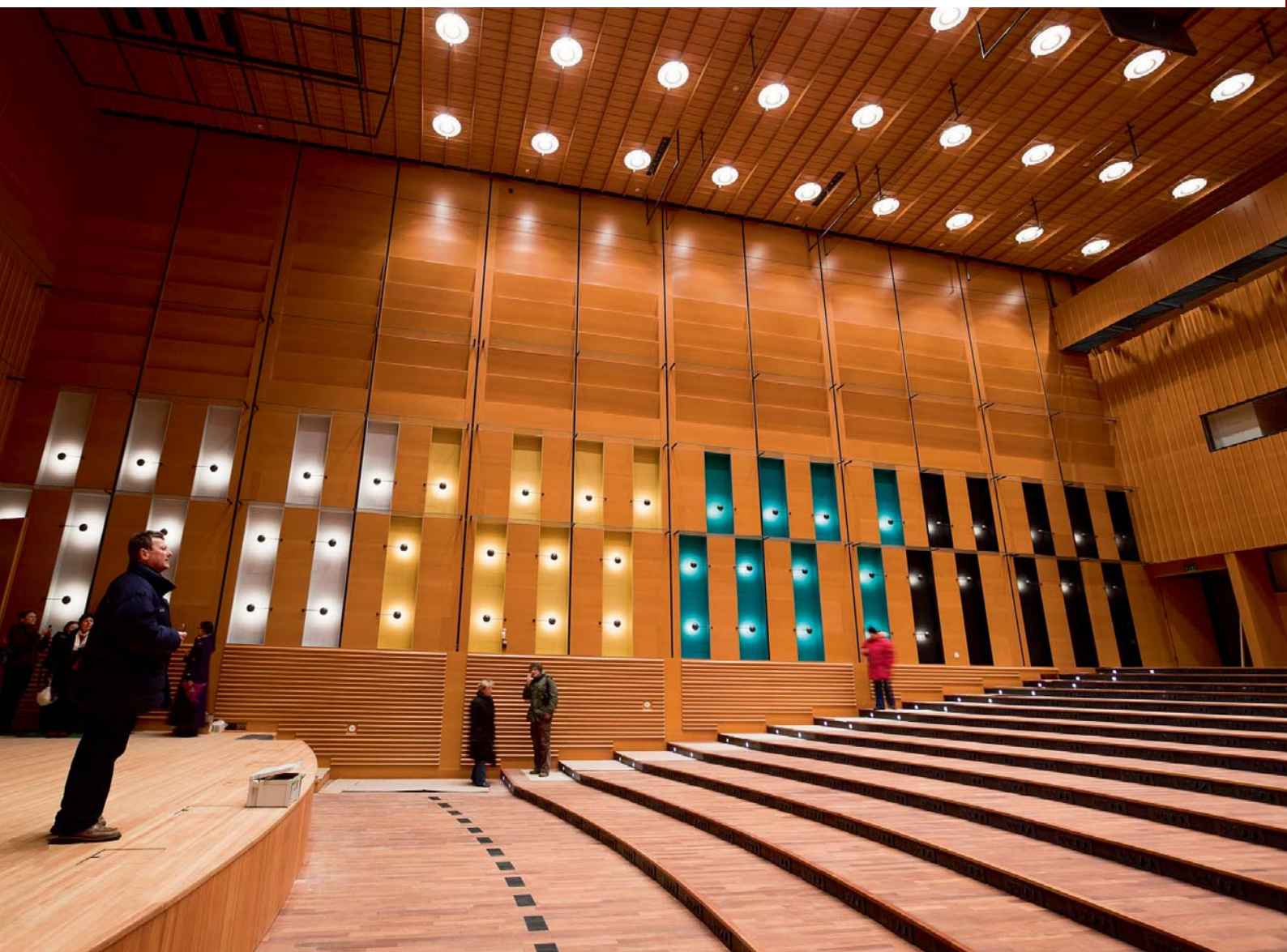
Aito ja alkuperäinen Decocoat-akustointi luo mielenrauhaa ja harmoniaa eri materiaalien välillä. Decocoat on edelläkävijä – tunnettu ja tunnustettu akustointinettelmä, joka perustuu luonnon materiaaleihin.



Kaarevuutta ja värejä, valoisuutta ja ilmavuutta. Saumatonta yhtenäistä pintaa – vaatimukset täyttävä.



www.decocoat.fi



Kontrapunkteja ja kamarioopperaa

Korundin pääsuunnittelija Juhani Pallasmaan kädenjälki näkyy konserttisalin sisäosissa. Vaikutelma vanhan, patinoituneen jousisoittimen sisätilaan astumisesta on paitsi visuaalinen, myös akustinen. Lämminsävyisen, paneelijaojin ja rimoituksin vuoratun salin tunnelmaa korostavat Pallasmaan yhdessä taiteilijaprofessori Jorma Hautalan kanssa suunnittelemaat väriaiheet seinien akustisissa komeroissa. "Silmän musiikki" soi syvin, ajattomin sointivärein kaiuttaen ääniä ja vastaääniä, sävelmiä ja toisia sävelmiä, kooten niistä alati uusia, äärettömiä synteesejä.

Konserttisalin akustisina pääsuunnittelijoina ovat toimineet Henrik Möller ja Janne Auvinen Akukon Oy:stä. Kamarimusiikille varta vasten suunniteltu sali on intiimi, katsomoonkin mah-

tuu ainoastaan 340 kuulijaa. "On ollut mielenkiintoista olla mukana tekemässä Suomeen puhtaasti pienen orkesterin salia", toteaa Henrik Möller. "Studiomainen kenkälaatikkolava sopii parhaiten niin sanotulle Mozart-orkesterille, jolloin lavalla on enimmillään noin 40 soittajaa." Ääntä heijastavat ja palauttavat pinnat ovat osin myös vaimennettavissa verhoilla, silloin kun salissa soi vaikkapa kevyt musiikki tai nykyisin usein sähköisiä soittimia sisältävä moderni kamarimusiikki.

Kokonaistaideteos nimeltä Korundi virittelee siis jo soittimiaan ja availee monia kertojanääniään, sillä avajaisia vietetään toukokuun lopulla. Yöttömän yön äärettömyydessä voi kuulla vienoa soittoa – ja jos hyvin käy, kertomuksia eilisestä, tästä ja huomista, kaikesta siitä moninaisuudesta. ■



Atrian toimitalo, Seinäjoki



AudiCenter Airport, Vantaa



Hovioikeus, Helsinki

RAKENNAMME TULEVAISUUDEN KESTÄVÄÄ YHTEISKUNTAA

PEAB ON YKSI POHJOISMAIDEN SUURIMMISTA RAKENNUSYHTIÖISTÄ.

Teemme yhteistyötä yli rajojen ylittääksemme asiakkaidemme odotukset. Pohjoismaisena yhteiskuntarakentajana tunnemme laajaa sosiaalista, taloudellista ja ekologista vastuuta. Tyytyväiset asiakkaat ovat menestyksemme edellytys. Lue lisää osoitteesta www.peab.fi



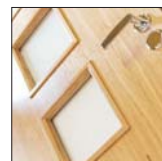
POHJOISMAINEN YHTEISKUNTARAKENTAJA

Kulttuuritalo Korundiin olemme tehneet:
konserttisalin sisustuksen, kiintokalusteita,
alumiinirakenteita, ravintolan pöydät
ja tuolit.



Puusepäntie 4
97610 Oikarainen
puh. 0400 694 671
sp.ari.karvo@ppl.inet.fi

Dovia Designovia



Dovia Design on tunnettu yksilöllisistä ja laadukkaista jalopuuovista ja -ikkunoista, portaista sekä julkiskalusteista.

Valikoimamme kattaa myös laadukkaat nosto-ovet, aidat ja portit - sekä kotitalouksille, että teollisuudelle.

Erikoisosaamistamme ovat suojellut kohteet ja yksilölliset, arkkitehdin suunnittelemat kokonaisuudet.

Osaavien ammattilaistemme kanssa löydämme varmasti oikeat ratkaisut myös kaikkein vaativimpiinkin kohteisiin.



prointerior.fi
ESITEKIRJASTO

Myynti - HELSINKI

Ari POUTANEN
Suvilahdenkatu 10 A
00500 HELSINKI
Tel. +358 (0)20 773 9566
ari.poutanen@dovia.fi

Myynti - TEHDAS

Seppo JÄRVINEN
Erstankaari 4
15540 VILLÄHDE
Tel. +358 (0)20 773 9562
seppo.jarvinen@dovia.fi

AIDAT, PORTIT JA NOSTO-OVET

Risto NIEMELÄ
Harkkotie 2
15560 NASTOLA
Tel. +358 (0)20 773 9567
risto.niemela@dovia.fi

LUOVUUTTA AKUSTIIKKASUUNNITTELUUN



– UUDET ECOPHON SOLO™ -TUOTTEET TARJOAVAT RAJATTOMAT MAHDOLLISUUDET

Toimiva huoneakustiikka on oleellinen osa viihtyvyyttä työpaikoilla, julkisissa tiloissa ja kodeissa. Näyttävyydestä ei akustiikan takia tarvitse tinkiä, sillä uusilla Ecophon Solo™ -tuotteilla vain suunnittelijan luovuus on rajana. Nyt akustiikalla luodaan sisustusta.

TILAN AKUSTINEN toimivuus ja näyttävyyks ovat nyt aiempaa paremmin yhdistettävissä toisiinsa. Ecophon Solo™ -tuotesarjan uutuudet Ecophon Solo™ Regular ja Ecophon Solo™ Freedom tarjoavat runsaasti mahdollisuuksia tavallisesta poikkeaviin akustiikkaratkaisuihin.



Regular-mallistossa on kymmenen erilaista geometrisesti muotoil-
tua levymallia: ellipse-
jä, ympyröitä ja erilaisia
monikulmioita. Erikokoi-
sia levyjä yhdistelemäl-
lä voidaan luoda näyt-
täviä kokonaisuuksia.
Ecophon Solo™ Free-
dom puolestaan tar-
joaa suunnittelijalle
vapaat kädet luoda
omien toiveiden muo-
toisia akustiikkalevy-
jä.

Muoto, tasot ja valaistus – luovuuden avaimet

Ecophon Solo™ Freedom -akustiikkalevyt ovat vahvaa mate-
riaalia, ja niitä voi leikata haluttuun muotoon säilyttäen silti
erinomaiset äänenvaimennusominaisuudet. Levyillä voi luoda
tilan tunnelmaa tai korostaa haluttuja muotoja ja linjoja. Val-
miista värivalikoimasta löytyy yhdeksän maanläheistä sävyä,



ja niiden lisäksi levyihin voi valita erikoissävyjä Akutex™ T
-valikoimasta tai halutun värikoodin mukaisen värin.

Muodon ja värien ohella tilan tunnelmaa ja visuaalisuutta
voi luoda eri tasoilla. Ecophon Solo™ -levyjen ripustusjärjes-
telmät mahdollistavat leijuvan tai lähelle katon alareunaa tule-
van asennuksen sekä levyjen kallistamisen. Levyihin voi myös
yhdistää erilaisia valaistusratkaisuja, jotka antavat lisää mah-
dollisuuksia tilan suunnittelulle.

Ensiluokkainen äänenvaimennus

Ecophon Solo™ -tuotteilla on helppo luoda ensiluokkainen ää-
niympäristö. Absorptioluokan A vapaasti leijuvat akustiikka-
levyt parantavat äänenvaimennusta, puheen erotettavuutta ja
puheen selkeyttä. Akustiikkalevyjen perusmateriaalista yli 70%
on valmistettu kierrätyslasista, ja ne sopivat myös energiate-
hokkaaseen rakentamiseen.

Ecophon Solo™ -tuoteperheen levyissä ei ole lainkaan nä-
kyviä listoja. Levyjen suorat reunat on maalattu molemmin
puolin pinnoitteen väriksi, mikä tekee reunoista huomaamat-
tomat.

Lisätietoja

Lisätietoa Ecophon Solo™ -tuotteista ja kokonaisvaltaisista
akustiikkaratkaisuksista sekä esimerkkejä erilaisiin kohteisiin so-
pivista yhdistelmistä löytyy osoitteesta www.ecophon.fi ■





ARAZZON SISUSTUSMATERIAALIT LUOVAT YKSILÖLLISEN ILMAPIIRIN

TEKSTI: MERJA KIHILÄ JA ARI MONONEN

*Digitaalinen tulostus on jo arkipäivää
myymälämarkkinoinnissa, messuilla sekä
ulkomainonnassa.*

*Arazzo on laajentanut tekniikan käyttöä myös
sisustukseen. Tulostetuilla kuvilla saadaan aikaan sekä
näyttäviä kokonaisuuksia että tarkkaan harkittuja,
viimeisteltäviä yksityiskohtia.*

*Hiljattain Arazzon sisustus loi uuden ilmeen Kokomo
Tikibar & Room -ravintolaan Helsingissä.*



OMAPERÄISIÄ SISUSTUSRATKAISUJA toteuttava Arazzo Oy syntyi aikoinaan Vallila Interiöry, myymälämarkkinointiin erikoistuneen Zorro Oy:n sekä kuvatulostuksen ammattilaisten Kirsti ja Ari Jarnan yhteisyrityksenä. Nykyinen toimitusjohtaja Santeri Saastamoinen tuli mukaan kuvioihin, kun Jarnat ja Vallila Interiö myivät osakkeensa pois.

"Haluamme tarjota yksilöllisiä materiaaleja nimenomaan sisustukseen", Saastamoinen toteaa.

Verhoilukankaiden lisäksi kuvia on mahdollista tulostaa monille muillekin materiaaleille, kuten pöytäliina- ja verhoilukankaille, tapeteille, lasille, akryylille, alumiinille, vanerille sekä akustiikkalevyille. Lisäksi Arazzon kankaita on nähty muun muassa Linnan juhlien pukukankaina, Shanghain maailmannäyttelyssä, risteilyaluksilla, sekä lukuisissa hotelleissa ja ravintoloissa. Asiakkaina on johtavia sisustusarkkitehtuurin toimijoita, kuten suunnittelutoimistoja ja sisustusrakentajia.

Karibian tunnelmaa tulostusmateriaaleilla

Kokomo Tikibar & Room -ravintola Helsingin Uudenmaankadulla avattiin helmikuussa 2011. Santeri Saastamoisen mukaan kyseessä on Suomen ensimmäinen Tiki-teeman mukainen ravintola. Saarimaista tunnelmaa on saatu Arazzon sisustuselementeillä. Ravintolan ilme on harmoninen.

"Tämä on hyvä esimerkki siitä, miten printtimateriaaleja käytetään tyylikkäästi ja hillitysti. Mikään ei hyppää silmille."

Esimerkiksi ravintolan tuolit on verhoiltu printatuilla verhoilukankailla. Seinille sijoitetut taulut on tulostettu osin akryylille, osin verhoilukankaalle. Tauluina on esimerkiksi elokuvajulisteita. Mahtava vesiputouskin on digitaalinen tuloste.

"Käytännössä tulostimme Kokomon grafiikan ensiksi juuti- eli säkkikankaalle ja sen jälkeen skannasimme tämän kankaan verhoilukankaalle printtavaksi. Niinpä kuvio simuloi säkkikangasta. Esimerkiksi penkin päällyskangas kestää hankausta ja se on helppo pestä ja puhdistaa. Se onkin tarkoitettu julkisiin tiloihin."

Koko ravintolalle yhtenäinen ilme

Säkkikangasteema toistuu monissa kohdissa Kokomo-ravintolaa, jopa katossa olevien ilmastointiputkien verhoiluissa.

Ravintolan tanssilattia on tulostettu polykarbonaattilevyille. Kaikki sisustusmateriaalit ovat palosuojattuja.

Kovapintaisille seinille wc-tiloissa on puolestaan printattu värikkäitä palmukuvia. Niissä mustat palmujen varjot kylpevät auringonlaskun keltaisissa ja punaisissa räiskyvissä väreissä.

"Kuvat ovat taustalla, pinnan sisemmällä puolella. Kuvia ei siis pysty raaputtamaan", Saastamoinen mainitsee.



"Ravintolan takaosassa – siis lounasravintolan puolella – on myös merkittävän kokoiset printatut 'bambuverhot'. Ne sulautuvat sisustukseen hyvin, mutta niistä on ravintolalle muutaakin etua. Verhojen taakse voidaan helposti sijoittaa esimerkiksi pöytiä ja astiakärryjä silloin, kun lounasravintola muutetaan il-takäyttöön."

"Kokomo-ravintolan sisustuksen tilasi ravintolan omista- ja CMB Ravintolat Oy konseptinvaihdon yhteydessä", kertoo Saastamoinen.

"CMB Ravintoloiden toimitusjohtaja Petteri Leminen ja lin- jajohtaja Heikki Kovalainen käyttivät apunaan suunnittelutoi- misto Planinea. He loivat yhteistyössä tulostettavan grafiikan, visuaalisen ilmeen ja logon."

"Arazzolla on kuitenkin oma graafikko, joten voimme teh- dä aineiston myös itse. Asiakkaalla ei tarvitse olla apunaan suunnittelutoimistoa, sillä me voimme tarjota myös suunnittelu- palveluita. Hoidamme tarvittaessa myös asennustyöt."

"Kokomon sisustukseen on haettu referenssejä Englannista ja muualta, missä Tiki-teema on jo nostanut päätään. Lahteen on tulossa toinen ravintola, jossa on sama teema. Siellä voi- daan käyttää samantyyppisiä elementtejä. Tuotteita tällaiseen sisustusratkaisuun ei löytynyt valmisvarastoista. Valmiiden pai-

nokankaiden avulla emme olisi pystyneet luomaan tällaista ja näin tarkkaa ilmettä", Saastamoinen arvioi.

Oikea sisustus eri kohteisiin

Arazzon tuotantotiloissa useat koneet painavat kuvia erilaisille pinnoille. Jokaista materiaalia varten koneet kalibroidaan erikseen.

Tulostus asettaa kankaalle omat laatuvaatimuksensa. Arazzo kudotuttaa omia verhoilukankaita Saksassa, mutta hankkii niitä myös Espanjasta, Baltian maista ja Suomesta. Tulostus onnistuu myös luonnonmateriaaleille: silkille, pellavalle tai puuvillalle.



Saastamoisen mukaan tulostettuja sisustusmateriaaleja käytetään ravintoloiden lisäksi paljon esimerkiksi hotelleissa, yritysten pääkonttoreissa ja muissa yritysienteistöissä.

"Tärkein etu tällaisessa sisustuksessa on, että asiakasyrityksen graafinen ilme pystytään tulostamaan tarkasti ja juuri oikeilla väreillä. Samalla sisustuksessa voidaan käyttää sellaisia valokuvia, jotka ovat asiakkaalle tärkeitä."

"Yritykset haluavat usein tuoda esille omaa arvomaail-

maansa, tuotteitaan tai palveluitaan. Me voimme toimittaa juuri tähän ilmeeseen sopivia tuotteita. Samalla asiakkaalta säästyy aikaa, kun sopivia sisustuskankaita ei tarvitse etsiä ympäri maailmaa", Saastamoinen korostaa.

Saastamoisen mukaan olennaista on myös painopintojen funktionaalisuus: ne ovat esteettisiä, mutta myös helposti puhdistettavia ja paloturvallisia. ■



TILA TÄYTEEN TUNNELMAA AMBIENT ON VÄRIN JA VALON JUHLAA

TEKSTI: SAMI J. ANTEROINEN



Hella Lighting Finlandin CONCEPT i LINE -tuotesarjan LED-valaisimet tekevät vaikutuksen monella tapaa. Valaisimissa hyvä valoteho yhdistyy pieneen energiankulutukseen, joten pitkäikäiset tuotteet sopivat ympäristöä ja sähkölaskua ajattelevalle hyvin – ja lisäksi sarjan tuotteet on valmistettu Suomessa.

KAIKKEIN SÄVÄYTTÄVINTÄ valaisimissa on kuitenkin Ambient-toiminto, joka vangitsee aistit värihehkullaan. Valojohteilla toteutetulla Ambient-valaistuksella saadaan aikaan sangen maaginen tunnelma, johon asiakkaat ovat lähes varauksetta ihastuneet. Markkinoilla ei ainakaan toistaiseksi ole vastaavanlaisia valojohteellisia tuotteita.

Hella Lighting Finlandin myyntijohtaja Jarmo Salo toteaa, että Ambientin luoman tunnelman lisäksi tuotteiden ehdoton vahvuus on varsinaisen päävalon kaunis valo ja tehokas valaistusvoimakkuus.

Ambient-toiminto on salolaisyrityksen oman tuotekehityksen tulosta. Ambient-valojohdetta on käytetty alun perin auto-teollisuuden tuotteissa Celis-nimellä, Salo paljastaa.

Bemarista konserttitaloon

Tunnetuimpana esimerkkinä valojohde esiintyy joidenkin BMW-mallien etuvaloissa. Ambient-toiminnollisia ajoneuvojen sisävaloja on suunniteltu ja valmistettu Hella Lighting Finlandilla vuodesta 2006 lähtien. Ajovalojen lisäksi Hella on käyttänyt valojohdetta myös lisävaloissa.

Salon mukaan asiakaspalaute on ollut poikkeuksellinen hyvää. Hellan valaisimet ovat saaneet myös kansainvälistä tunnustusta ja tuotteita on valittu mm. Hampurin uuden konserttitalon, Elbphilharmonien, valaistukseen.

Menestys on rohkaissut kehittämään uusia malleja: ”Suomen markkinoilla on ollut aluksi vain oranssin värinen Ambient, mutta asiakkaiden toivomuksesta nyt tuodaan

markkinoille myös sininen ja valkoinen Ambient-väri”, Salo kertoo.

Tunnusta väriä

Yritysassiakkaille on myös mahdollista räätälöidä täysin omat värit esimerkiksi yrityksen väripaletin mukaan. Luonnollisesti tämä edellyttää isompaa rakennuskohdetta tai jatkuvampaa kysyntää, Salo lisää. ”Näitä ‘On-Demand’ värejä on jo toteutettu mm. saksalaisille liikeketjuille ja keskusteluja käydään myös suomalaisten ja ruotsalaisten liikeketjujen kanssa.”

Ambient taipuu moneen käyttöön ja ottaa haltuun tilan kuin tilan. Erivärisiä Ambient-värejä voidaan käyttää erottamaan mm. alueita, huoneita tai kerroksia. Niillä voidaan korostaa sisustuksellisia tunnelmia, ja luoda mieleenpainuvia maailmoja esimerkiksi ruokailu- tai oleskelutiloihin. ”Todella käytännöllinen Ambient on wc:n yövalona ja lastenhuoneissa sitä voidaan käyttää poistamaan pimeää ja näin helpottamaan pimeän pelkoa”, Salo lisää.

Valo joka kestää

CONCEPT i LINE -tuoteperheen uusimmat jäsenet ovat Universal Design Spot S20 ja Universal Design Spot

S100/S102, joissa kummassakin on luonnollisesti Ambient-toiminto. Tulokkaista Universal Design Spot S100/S102 on tehokkaaseen yleisvalaistukseen tarkoitettu spottisarja siinä missä Universal Design Spot S20 sopii sekä yleis- että kohdevalaistukseen.

S100-sarjalla korvataan helposti perinteiset 35 W -pienjännitehalogeenit ja S102-sarjalla 50 W -halogeeni. Samalla saavutetaan yli 75 % energiansäästö sekä polttimon vaihdosta aiheutuvat kustannukset. Verrattuna loisteputkiin sama valomäärä saavutetaan näillä tuotteilla 50 % energian säästöllä.

CONCEPT i LINE -tuotteiden käyttöikä on jopa 50 000–60 000 tuntia, minkä jälkeenkin valovoimasta on vielä jäljellä 70 prosenttia. Käytännössä tämä tarkoittaa, että LED-valaisimien elinikä on normaaleissa olosuhteissa jopa 25 vuotta. (Luvut perustuvat noin kuuden tunnin päivittäiseen käyttöön.)

Lisäksi viime vuonna markkinoille tuli Origami Design Counter Top -työtasovalaisin, joka niin ikään hyödyntää Ambientin valovoimaa. Origami on saanut kehuja myös tasaisesta valotehosta ja uudenlaisesta suunnittelusta ja designista. Tuote on markkinoiden energiatehokkain ja valovoimaltaan paras työtasovalaisin. ■



SAIMAAN SUURI SIMSALABIM

HOLIDAY CLUB SAIMAAN UUDESSA KYLPYLÄKOKONAISUUDESSA SUKELLETAAN FANTASIOIHIN

TEKSTI: LAURA LAAKSO
KUVAT: PÖYRY ARCHITECTS OY



Kohdassa, jossa Tiuruniementie kaartaa vesitorninmäen jälkeen kohti Saimaan rantaa, oli ennen sairaala, sanatorio, synnytyslaitos. Olipa alun pitäen täysihoitola- ja kylpyläkeskuskin, Rauha pensionat för turister, joka avautui vuonna 1894 tälle Saimaan selälle työntyvälle luonnonkauniille niemelle, jota Rauhan-Tiuruniemeksi kutsutaan. Nyt aikamatkailijan jalanjäljet johtavat puistotien halki puhtaanvalkean, linjakkaan funktis-rakennuksen äärelle, ja uudenkarheista pääovista sisään. Saimaan saarella esirippu avautuu ja valot himmenevät – kohta nähdään jotain ihan muuta.



HOLIDAY CLUB RESORTS OY:N ja Pöyry Architectsin yhdessä konseptoima Saimaa-hanke on näyttävien osien laaja Saimaa Gardens -lomarakentamisalue, jonka on suunniteltu tarjoavan palveluja ja vapaa-ajan asumista eri muodoissaan jopa 8 000 vuodepaikan verran vuoteen 2020 mennessä. Kuluvan vuoden syksyllä valmistuvan Holiday Club Saimaan lisäksi Holiday Club Resorts Oy:llä on suunnitteilla alueelle kolmisensataa loma-asuntoa sekä 18-reikäinen golfkenttä, jolla on tarkoitus päästä pelaamaan kaudella 2012.

Rauhan alueen sijainti Suomen kaakkoisimmassa osassa, Lappeenrannan ja Imatran välimailla, merkitsee maantieteellisesti paitsi silmiä hivelevää kansallismaisemaa, myös asiakas-kuntaa muutaman tunnin etäisyydellä Suomen, Venäjän ja Baltian suurkaupungeista.

Pohjoismaiden suurimman sisävesipuiston ja elämyshotellin "isänä" on toiminut Pöyry Architectsin pääsuunnittelija Esa Piispanen. Yhdessä Holiday Clubin projektista vastaavan johtaja Jukka-Pekka Pajusen kanssa Piispanen on viettänyt tovin jos toisenkin ideoimassa isoja ja pieniä ratkaisuja, joilla uutta, vanhaa ja sinistä Saimaata sisältävä puistomiljöö saataisiin historiallisesti puhuttelevaksi ja uhkumaan vetovoimaa. Kun astuu sisään tuohon toden ja fantasian yhteen kutovaan toiseen maailmaan, on pakko todeta, että kylpylähotelliksi lopputulos on huima, hurja, barokkisen runsas, jotenkin fellinimäinen.

Rauhan uusi aika

Siinä missä aikanaan toimi Rauhan sairaalan niin sanottu hallintola-rakennus, sijaitsee nyt uuden hotellialueen valkea aivot, Wellness-talo, kainalossaan pääsisäänkäynti viihdekeskukseen ja kaikkiin hotellitiloihin. Jalmari Lankisen piirtämän, vuonna 1936 valmistuneen tyylipuhtaan funkisrakennuksen kahteen alempaan kerrokseen kätkeytyvät erilaiset wellness-tilat ja kahdessa ylemmässä kerroksessa sijaitsevat raikkaan urheiluhenkiset, Gantin tyyliin sisustetut hotellihuoneet. Saumattomasti suojellun funkisrakennuksen jatkoksi, kuin kaksoissisareksi, liittyy hotellin uudisrakennusosa, jonka huoneet ovat etenkin perheille sopivia, tilavia ja tyylikkäästi 28-neliöisiä Holiday Club-huoneita.

Alakerran avarasta sisäentuloaulasta aukeaa noin sata metriä pitkä väylä, jonka varrella esimaat alueen koko tarjonnan aivan kuin herahtavat kielelle. "Väylä on kuin komentosilta, josta tutustutaan kohteeseen", kertoo pääsuunnittelija Esa Piispanen. "Kun useimmat vieraista suunnistavat paikalla ensimmäistä kertaa, tärkeää on alueen orientoitavuus, se mitä mistäkin löytyy. Eikä haittaa, jos ikkunoista ulos katsoessa matkalaukutkin tipahtavat käsistä", naurahtaa Esa Piispanen. Ikkunoista todella avautuu hurmaava näkymä yli kerrosta alempana sijaitsevan tunnelmallisen Linnapihan, upeine Pinelatyylisine pylväikköineen ja kesäkeittiöineen.





Linnapihan toisella laidalla kohoaa sitten ylväänä itse Linnahotelli, vuonna 1926 valmistunut Axel Mönnen piirtämä klassistinen Rauhan sairaalan entinen päärakennus. Jos kohta funkishotellin huoneet ovat puhtaan raikkaita ja selkeitä, sattuu sen ja kymmentä vuotta varhemmin valmistuneen Linnahotellin rakentamisajankohtien väliin arkkitehtuurin suuri murros.

Hotellimaailmojen luonne-erot saavat näkyä, ja niitä yhdistämään, tai erottamaan, käy Linnapihan leikilliseksikin äityvä lämminhenkisyys. Kuin Baden-Badenissa ikään, Linnapihan lehmusten reunustamassa ruusutarhan siimeksessä voi nauttia Linnahotellin ruhtinaallisen aamiaisen tai kesäillan hämystä muuten vaan, onhan ilma täällä romantiikasta tiheää.

Linnahotellin niin ikään suojeltujen seinien sisällä tunnelma on ylenpalttisen rehevä ja linnamaisen runsas. Muhkeat, topatut sängynpäädät houkuttavat prinsessaunille, ja kipsilistat kier-

tävät katon rajassa koristefriiseinä ja valorampeina. Kahden varsinaisen linnakerroksen avariin huoneiden yläpuolelta löytyy vielä osittainen kolmas kerros ja ullakkokerros, joihin räätälöidyt huoneet ovat, jos mahdollista, vieläkin yksilöllisempiä.

Kekseliään suunnittelun ansiosta jopa kattolappeiden alle, kaari-ikkunoiden eteen, on saatu upotetuksi pieniä parvekkeita ullakkohuoneiden romanttisia aamuja ja tähtikirkkaita öitä varten.

Modernit laatuvaatimukset täyttyvät historiallisessa Linnahotellissa mannermaisen ylellisesti myös esimerkiksi pesutilojen osalta. Koska rakennuksen runkosyvyys ei ole kovin iso, suurimpaan osaan kylpyhuoneista on saatu ikkunat. Itse kylpyhuoneessa on vain liukuovella erotettu wc- ja suihkutila, kun taas lavaari seisoo kauniisti linnahuoneen avotilassa.

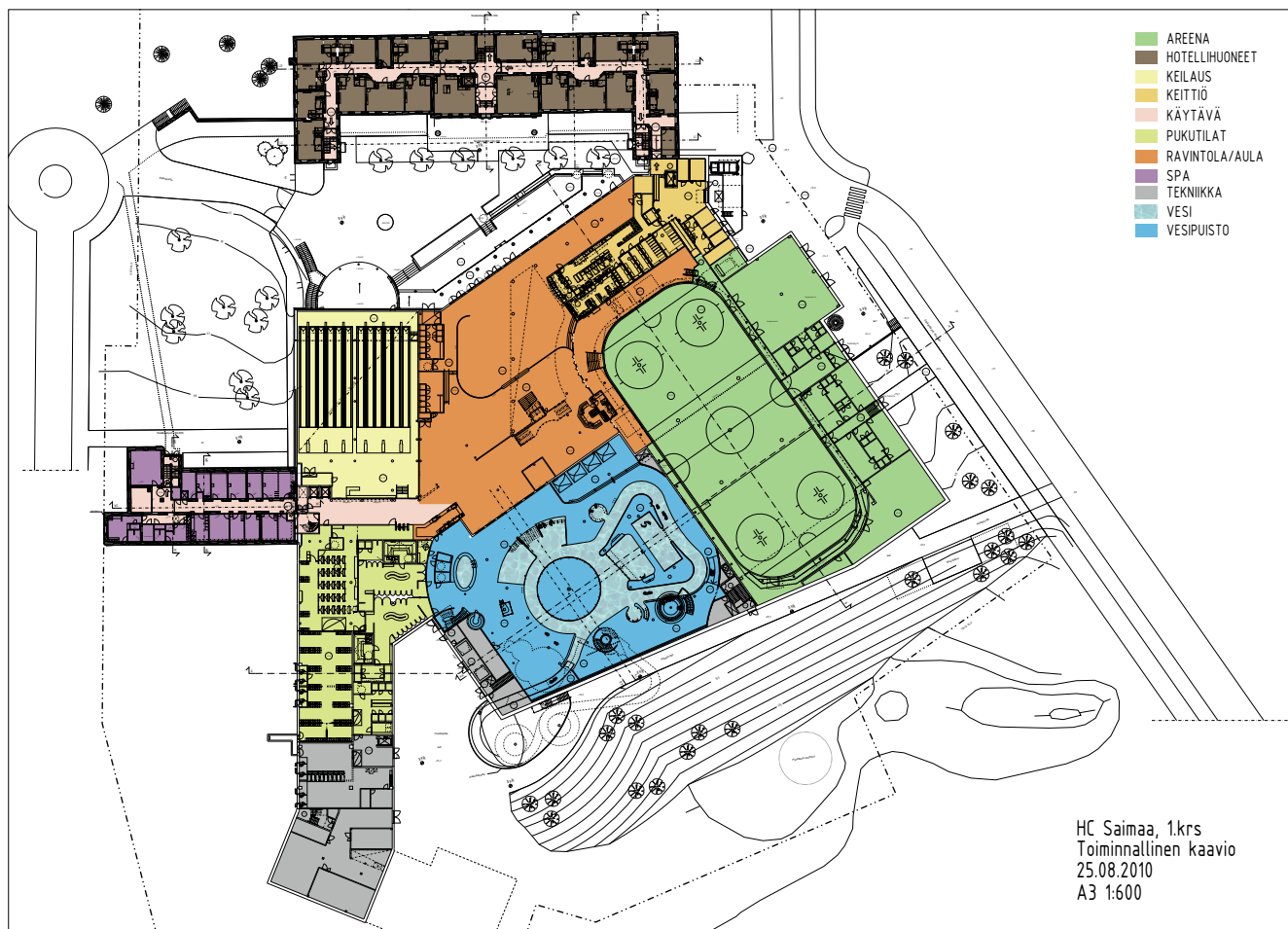
Linnahotellin pohjakerroksessa sijaitsevat lisäksi asukkaita

ilahduttavat kuntohuone ja lastenmaailma sekä sisäntulokero-
roksessa oma aamiaishuone kirjastonurkkauksineen ja takkoi-
neen. Kaikissa hotellitiloja koskevissa sisustusratkaisuissa on
neuvonantajana toiminut Vallila Interiorin Anne Berner.

Norppia, narreja ja nuorallatanssijoita

Kun palataan komentosillalle ja käännetään katseen suuntaa,
uivat silmiin unenomaiset värjit, valot ja vesipisarat. Receptio-
nin kääntöpuolella, kahvilan takana, avautuu näkymä fanta-
sia-vesipuistoon. Kun Wellness-talon ja Linnahotellin kerrosalat
ovat 2 000 ja 5 000 m²:n kokoluokkaa, puhutaan vesipuiston
ja monitoimiareenan käsittävän uudisrakennuksen kohdalla jo
yli 20 000 m²:n massiivisesta koosta.

Maisemallisesti uudisrakennuksen massoitelu ja sille pai-
kan löytäminen ovat olleet suuria haasteita rakennushistori-
allisesti arvokkaassa puistoympäristössä. "Uudisrakennus on
painettu alas vesitorninmäen syliin", kertoo Esa Piispanen.
"Tällöin gigantinen halli piiloutuu tulijan silmiltä hotellisiiven
taakse. Vaikka rakennus on muutoin kaksikerroksinen, Linnapi-
han puolelta se on yksikerroksinen. Siten vaikutelma isosta on-
kin pieni, taputeltava", kuvailee pääsuunnittelija Piispanen.



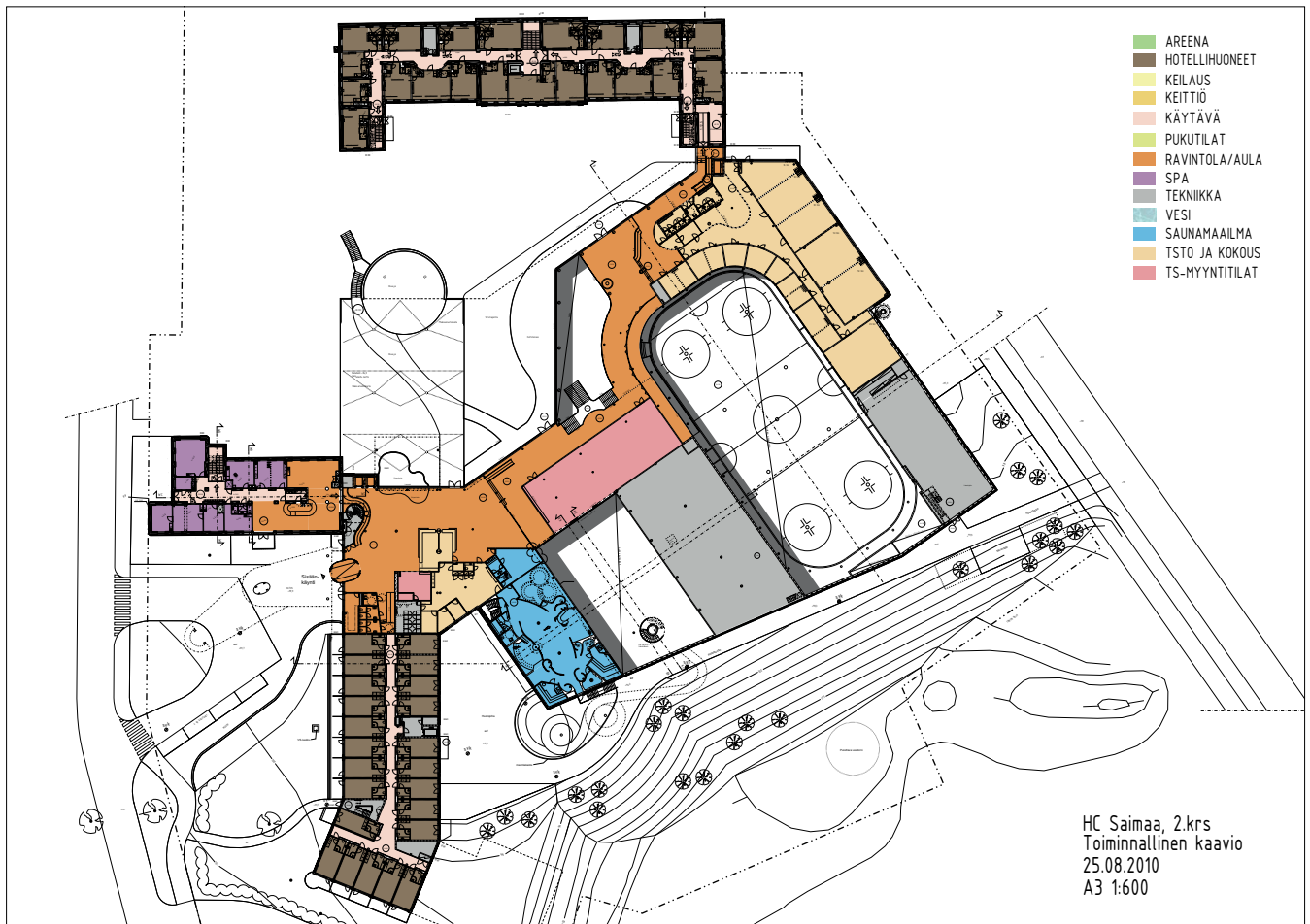


Vesipuiston teemana on aikuissirkus, kaikkine teatraalisine, elokuvallisine keinotodellisuuksineen. Kun öisessä tivolissa, välkkyä teräsaltaiden vesi kylpylän tarkoituksellisen niukassa valaistuksessa jännittävänä ja taianomaisena. Mustan teatterikaton alla pääsevät allasosaston valoeffektit ja yli 40 metriä pitkä projisoitava taustaseinä oikeuksiinsa, ja jopa Suomen suurimman vesiliukumäen porrastorni on vuorattu valokujuksin kuin välkkyväksi karuselliksi teatterin hämärään.

Kylpylöille niin tyypilliset isot ikkunat puuttuvat tyystin, joten ”ympäröivä, lähes ympärivuotinen harmaa todellisuus ei pääse laimentamaan tunnelmaa”, toteaa Esa Piispanen.

Allasosasto rakentuu kahdeksikon muotoisesta joesta ja sen kahdesta saaresta, joista toiselle rantautunut polskija voi peuhata vesileikkipoukamissa tai hypellä nostopohja-altaaseen kuin mökkilaiturilta ikään. Toisella saarista mahdollistuu mitä mahtavin sisätilashow, kun saarelle kytketyistä sadasta suihkulähdesuuttimesta purkautuu ilotulitus, Las Vegasin Hotel Bellagion tai Karibianmeren risteilyalusten tyyliin. Voi vain kuvitella kuinka kosteita suuren luokan juhlat tällä estradilla tulevat olemaankaan...

”Nestori Miikkulaisille” on erilaisten erikoissaunojen lisäksi





vesipuiston katolla ihka oikea savusauna. Laivateemaa jatka-
va kattoterassin sundeck tarjoaa myös mahdollisuuden pelata
minigolfia tai padelia, kylpeä kylpytynnyrissä ja palvoa kesä-
aurinkoa siintävän Saimaan liplatuksessa. "Sundeckin myötä
myös hotellin uudisosan ylimmän kerroksen asukkailla aukeaa
pelkkää kattomaisemaa mielekkäämpi näkymä", muistuttaa
Esa Piispanen.

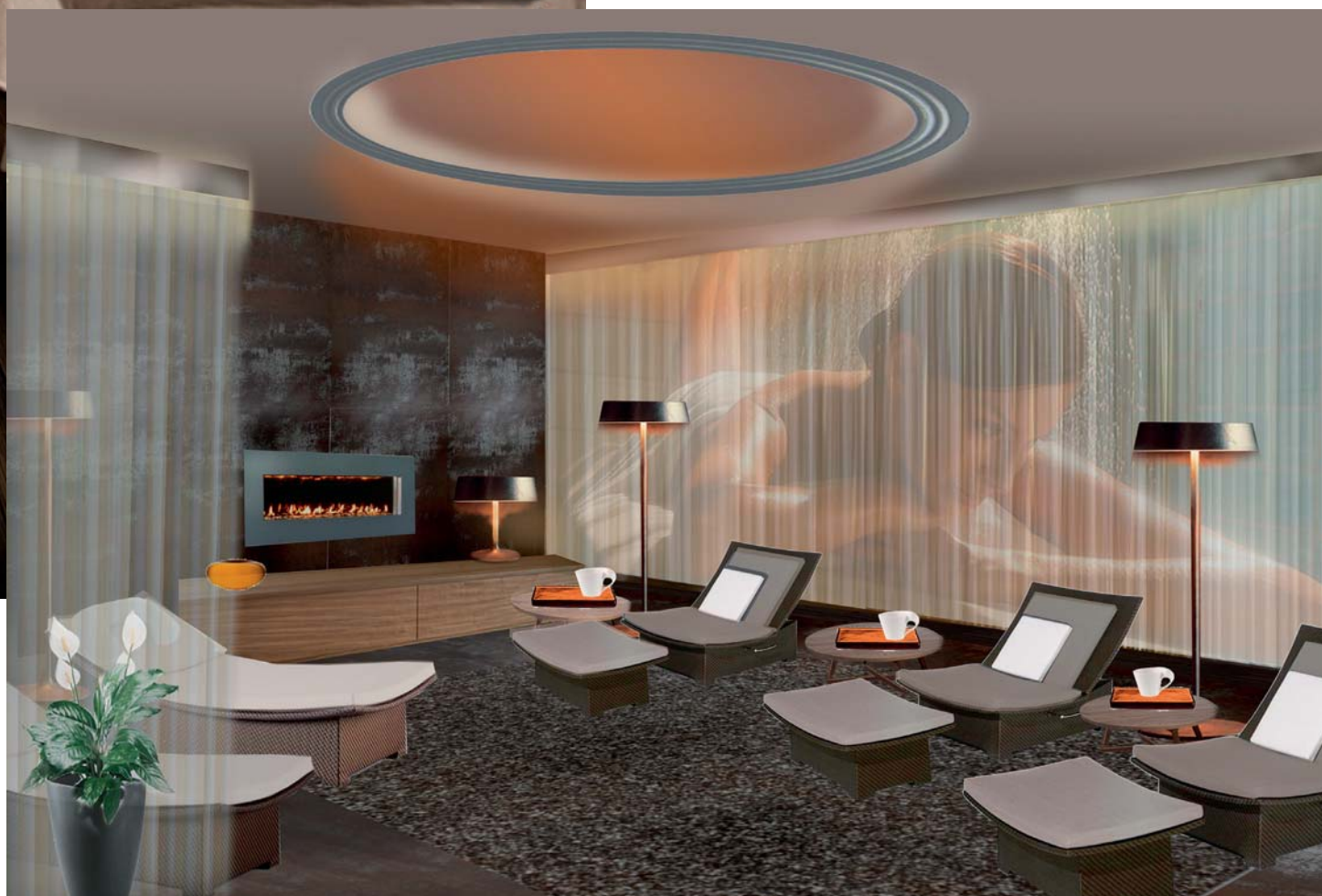
Ilta Saimaalla

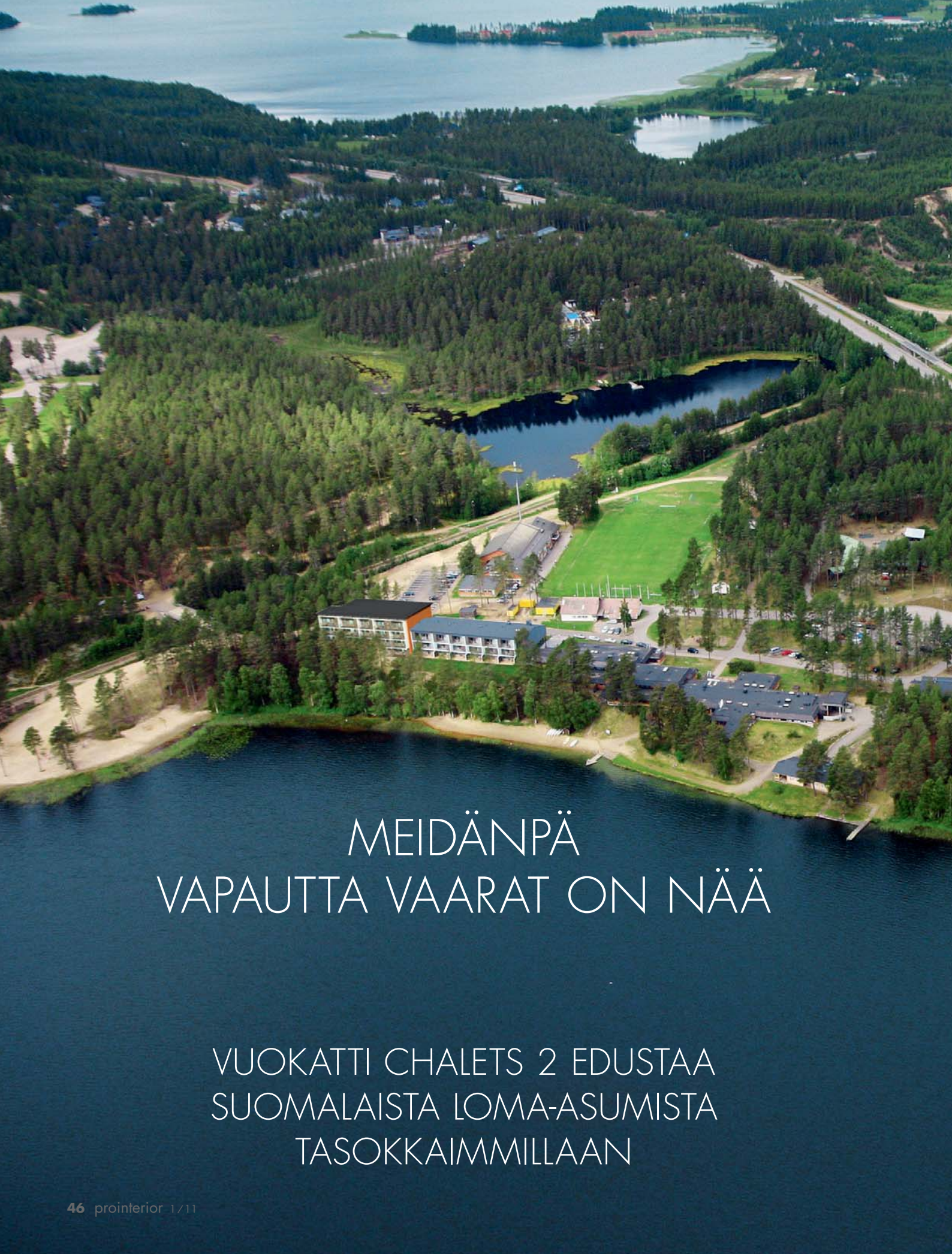
Jotta elämysmatka Holiday Club Saimaan vieraana olisi eh-
tymättömän täydellinen, liittyy vesipuiston kylkeen vielä täy-
sikokoinen monitoimijääareena. Vaikuttavien taitoluistelunäy-
tösten ja rusettiluistelutapahtumien ohella areenaa voidaan
käyttää mittavien konserttien ja bankettien pitopaikkana. Ky-
se ei ole tavanomaisesta jäähallista tokikaan, siksi näyttäviä

ovat tilat klassisine pylväsjärjestelmineen, upotettuine jääkaulolineen, punaisine sametteineen ja esirippuineen. Kahden tuhannen vieraan areenaa voidaan tarvittaessa vieläpä laajentaa hyödyntämällä viereiset sulkapallokentät tapahtumien VIP-tiloina.

Kokousmatkailijalle on tarjolla runsaasti erikokoisia neuvottelutiloja, joista osa avautuu jääareenan puolelle "la scalamaisiksi" aitioksi. Kokouspäivän tai konsertin jälkeen voi suunnata vaikkapa keilahallin kautta viereiseen O'Learys-sporttibaariin ja sieltä illastamaan ravintolamaailman isoon buffet-ravintolaan tai intiimiin à la carteen. Sen jälkeen kutsuukin jo se alueen sydän, Linnapiha, jossa ilta on ikinuori ja täynnä taikaa...

Holiday Club Saimaan peruskivi muurattiin keväällä 2010 ja avajaisia päästäneen viettämään lokakuussa 2011. Sitä ennen kolmattasataa työmiestä uurastaa taikamaailman eteen ja sen jälkeen saman verran työntekijöitä työllistyy alueelle pysyvästi. Unelmat ovat täällä muuttuakseen todeksi ja tosielämä muuttuakseen jälleen unelmiksi. Silmänkääntötemppeja, tottavie. ■



An aerial photograph of a resort complex nestled in a lush, forested landscape. The complex features several multi-story chalets with balconies, a large green golf course, and a winding river or lake that flows through the property. The surrounding area is densely wooded with tall evergreen trees. In the background, more lakes and distant buildings are visible under a clear sky.

MEIDÄNPÄ VAPAUTTA VAARAT ON NÄÄ

VUOKATTI CHALET 2 EDUSTAA
SUOMALAISTA LOMA-ASUMISTA
TASOKKAIMMILLAAN



TEKSTI: LAURA LAAKSO
KUVAT: YIT RAKENNUS OY

Helmikuun hohtavien hankien aikaan avautuu Kainuun kuuluun vaaramaisemaan uusi loma-asuntokokonaisuus, Vuokatti Chalets 2. Ensimmäiset hiihtolomalaiset pääsevät jo nauttimaan lomailusta komeassa kansallismaisemassa uudenkarhein puittein, laadukkaasti ja leppoisasti. Jylhien järvien äärelle ja korpien katveeseen tullaan viettämään aktiivilomaa vailla huolta.



ESIMERKKIKUVAT: VIERUMÄKI CHALETS



NYT VUOKATTIIN valmistuva Chalets 2 on toinen osa YIT Rakennus Oy:n loma-asuntokonseptia, joka liittää tasokkaan huoneistoasumisen osaksi perinteikkään Vuokatin Urheiluopiston ympäristöä. Urheiluopiston kylkeen vuonna 2008 valmistunut Vuokatti Chalets 1 on saanut hyvän vastaanoton ja tarjonnut mahdollisuuksia elämykselliseen lomanviettoon niin loma-asunnon omistajille kuin asuntoja vuokrauspalvelun kautta vuokraaville lomalaisillekin. Chalets 2, joka nousee edeltäjänsä rinnalle Särkisen järven rantaan, lisää Vuokatin loma-asuntotarjontaa neljälläkymmenellä uudella laatuasunnolla.

”Vuokatin kokonaisuus heijastaa perusajatustamme helpposta ja vaivattomasta loma-asumisesta”, kertoo YIT Rakennus Oy:n yksikönjohtaja Marko Oinas. ”Kun asukas ensimmäistä kertaa astuu asuntoon sisään, kaikki on valmiina, aina wc-pa-



pereitä myöten. Huolella mietityt ja valitut tarvikkeet ja sisustus mahdollistavat harrastamaan lähtemisen vaikka saman tien. Täällä tosiaan voi tehdä vain sen mitä haluaa, kun tulee”, tiivistää Marko Oinas.

Ja tekemistä todella riittää. Vuokatin urheiluopiston piha-piiri ja lähiympäristö tarjoavat monipuoliset mahdollisuudet ympärivuotiseen aktiiviliikuntaan ja luonnossa liikkumiseen. Talvella hyvin hoidetut ladut ja rinteet, lumikenkälenkit, moottorikelkkasafarit ja pilkkimahdollisuus houkuttelevat kuntoilijaa ja elämysmatkailijaa. Kilpaurheilijoille Vuokatti edustaa huipputason koulutus- ja valmennuskeskusta, jonka lumetettujen ensilumen latujen, hyppymäkien, hiihtotunnelin ja rullahiihtoratojen äärelle etsiäytään kauempaakin. Talviliikunnan lomassa voi sitten pujahtaa Chalets 2:a vastapäätä sijaitseviin Pallohalliin tai Vuokattihalliin, vaikkapa kuntosaliin, uimaan tai hie-rontaan.

Meidän on laulua lahtien päät

”Huoneisto on verraten uusi majoitustyyppi Suomen matkailubisneksessä, mutta trendi on koko ajan nousemaan päin”, kertoo Oinas. ”Asumisen helppouden ja vaivattomuuden myötä maine kasvaa. Kun kerran käy matkalla tällaisessa paikassa, palaa uudelleen. Mökkimaailmaan ei monestikaan ole paluuta, täällä kun on kullekin perheenjäsenelle omat harrastukset lähellä eikä autoa tarvitse käyttää”, muistuttaa Marko Oinas.

YIT onkin kokenut tekijä suomalaisessa loma-asuntorakentamisessa, sillä toimivia kohteita riittää aina Ylläkseltä Vierumäelle ja Sappeelle saakka. Vuokatin Chalets 2:n toteuttamisessa onkin voitu hyödyntää kaikki se tietotaito, jota vuosien kokemuksen myötä on lomahuoneistoista saatu.

”Pintamateriaalien täytyy olla vuokrauskäytön kestäviä”, painottaa Oinas. ”Koska suurin osa käyttäjistä vierailee ensimmäistä kertaa lomahuoneistossa, huoneiston käyttö on huo-



lettomampaa. Kaikkia pidemmän päälle materiaaleja suojaavia pintakäsittelyjä ei kuluttaja edes huomaa.”

Vuokatin Chalets 2:ssa käyttäjien toiveet ja tarpeet onkin huolella huomioitu. Ulkoilu- ja liikuntamahdollisuuksien ympäröimänä kun ollaan, toimivien pesutilojen ja urheiluvälineiden huolto- ja säilytystilojen suunnitteluun on kiinnitetty erityistä huomiota. Kunkin huoneiston laatoitetuissa kylpyhuoneissa on luonnollisesti paitsi sähköinen lattialämmitys myös kuivauskaappi ulkoiluvarusteita varten. Suksihuoltotilat löytyvät talon yhteisistä tiloista, joissa sijaitsevat myös liinavaatevarasto ja kerrospalvelutilat. Kuhunkin huoneistoon kuuluu myös lämmityspistorasialla varustettu autopaikka ja kaksi lämmintä varastoa.

Arkitehtitoimisto Vauhtiviivan piirtämässä rakennuksessa kaikista 45–61 m²:n kokoisista huoneistosta aukeaa levollinen näkymä kainuulaiseen luontoon. Poltetun punatiililaatan

ja puun verhoama julkisivu kohoaa toisaalta Särkinen-järvelle ja toiselta puolen pienempää lampea kohti. Kaikki Chalets 2:n asunnot ovat saunallisia, avokeittiöllisiä huoneistoja, joihin kuuluu joko parveke tai puurakenteinen terrassi.

Meille myös kevätkin keijunsa toi

Yksikönjohtaja Oinaksen mukaan Vuokatti Chalets 2:a markkinoidaan sekä etenkin varttuneemmille pariskunnille ja lapsiperheille että yhteisöille, kuten yrityksille, järjestöille ja yhdistyksille. ”Ekologisesti ajatellen lomahuoneisto palvelujen äärellä on parempi vaihtoehto. Jos kaikki huoneistot rakennettaisiin mökkeinä tiettömien taipaleiden päähän, tarkoittaisi se selkeästi lisää rakentamista ja lisää päästöjä”.

YIT on yhdessä sisustus suunnittelija Paula Aholan kanssa räätälöinyt Chalets 2:n huoneistoihin, kuten muihinkin kohteisiin, täydellisen sisustuspaketin, joka on Oinaksen mukaan enemmänkin varustepaketti: ”Tänne voi todellakin tulla ja lähteä vaikka saman tien lumilauta olalla laskettelurinteeseen. Huoneistosta löytyy kaikki, viinilaseista valkosipulipuristimeen ja taulutelevisiosta helmalakanoihin. Asunnon omistajat ovat huomanneet, miten kauhea vaikea olisi muistaa hankkia itse kaikki. Sisustuspaketin suosio onkin ollut suuri.”

Chalets 2:n huoneistoihin voi tilata myös liinavaatepalvelun, jolloin pyyhkeet ja lakanat ilmestyvät seuraavalle lomalle pestyinä ja pedattuina pientä lisämaksua vastaan. ”Lähtöpäivän stressi vähenee tällöin kummasti, kun loppusiivoukseen ei tarvitsekaan heti aamusta ryhtyä”, toteaa Oinas.

Sisustuspaketteihin voi kukin asukas valita mieleisensä väri vaihtoehdon. Muun muassa huoneiston tekstiileistä, olohuoneen maalatusta tehosteseinästä ja valokuvatauluista heijastuva värimaailma voi olla vihreä kuin Suomen kesä, ruskanpunainen kuin Suomen syksy tai turkoosinsininen kuten lumisille laduille hohkaava kainuulainen kaamos. Raikkaat väripilkahdukset tuovat modernin tuulahuksen muutoin ajattomasti tammilautaparketein ja silein valkoisin keittiökalustein sisustetuille huoneistoille.

Vuokatin Chalets 2:ssa voi aktiivisinkin lomailija hetkeksi hengähtää ja pysähtyä kuuntelemaan tuota kuulua korpien kuiskintaa. Ja jos oikein rentoutua tahtoo, voi aamutakkisillaan hipsiä sisäkautta Urheilupuiston puolelle sanomalehteä lukemaan tai nauttimaan valmiin aamiaispöydän antamista. Sitten vain pulahdus Särkisen järven rannasta ja virvelionki pystyy, tai jos oikein kesäpäivänä kuumottaa, niin monot jalkaan ja hiihtotunneliin. Vuokatin vuodenaikoina kaikki on mahdollista. ■





Parcs-kalustesarjan ideana on luoda inspiroivia työympäristöjä spontaaniin kanssakäymiseen, tiimityöhön ja henkilökohtaiseen yksityisyyteen. Se sopii erinomaisesti toimiston avotiloihin, auloihin sekä vastaanotto- ja asiakaspalvelutiloihin.

INSPIROIVIA TYÖYMPÄRISTÖJÄ – SPONTAANIA KANSSAKÄYMISTÄ

SARJAN KALUSTEET on suunniteltu siten, että ne soveltuvat useisiin eri käyttötarkoituksiin, sen tarkemmin määrittelemättä, miten niitä tulisi käyttää – se on Parcs-sarjan suurin innovaatio!

Selkeälinjaiset kalusteet ovat sekä arkkitehtonisia että ergonomisesti muotoiltuja ja niitä on helppo yhdistää muiden kalusteiden kanssa. Tämä antaa tilojen suunnittelijalle mahdollisuuden luoda designiltaan yhtenäisiä tiloja. Kalustesarjan suunnittelussa on myös huomioitu yhteisöjen meditarpeita.

Parcs on englantilaisen Pearson-Lloyd-suunnittelutiimin itä-valtalaiselle toimistokalustevalmistajalle Benelle kehittämä kalustesarja. ■

Lisätietoja: www.vallilainterior.fi

Vuokatti Chalets 2 on valmis! Helppoa loma-asumista.

Ota yhteyttä ja tule esittelyyn

YIT Asuntomyynti, puh. 040 519 6000
Marja Karvonen, puh. 050 390 6470

YIT.FI

YIT



Vaatekaapit
Oppilaskaapit
Lokerokaapit

Laatua, näyttävyyttä
ja asiantuntevaa palvelua...

Karasin Oy puh. 010 822 8820 www.karasin.fi



KURIKAN
INTERIOÖRI

Kurikan Interiööri Oy
Hallikatu 2, 61300 Kurikka
puh. 06 450 6700
faksi 06 450 6750
kurikan.interioori@kurikan.com
www.kurikan.com

MATKALLA OMASSA TILASSA

TEKSTI: MARIKA LAAKKO, SISUSTUSARKKITEHDIT SIO RY:N PÄÄSIHTEERI

KUVA: MIRKKA LINDROOS

SUOMI JA SUOMALAISET kansainvälistyvät kovaa vauhtia. Ennen Kanarialla käynyt oli käynyt ”suuressa maailmassa” ja naapurin Riston ja Maijan Kiinasta adoptoitu tyttö kylän ainoa ulkomaalaistaustainen asukas. Nykyään miltei jokainen suomalainen on käynyt Thaimaassa, osa kokemassa kiusaantumista sikäläisten palvelualltiudesta ja osa nauttimassa siitä, että joskus joku sijaa vuoteen ja järjestelee vaatteet lattialta siisteihin pinoihin. Mitä meille tapahtuu matkalla? Meidän käsitys omasta tilasta joutuu haastetuksi tšekäläisen ”oma tila” -käsityksen kanssa. Mikä on yhdelle tavanomaista ja tuttua, on toiselle vierasta ja vaivaannuttavaa. Matkailun vetovoima piilee juuri tutun ja totutun haastamisessa, joskus miellyttävästi, joskus vähän ikävämmin. Tarkastelen lähemmin oman ja matkailun tilan yhteenlöymäystä. Tätä voi tapahtua kaikkialla, eikä niinkään matkan määränpäässä tai siihen erityisesti käsiteltävissä tiloissa.

Miten matkailu ja tila liittyvät toisiinsa?

Ihmisten mielestä matkailussa on usein parasta matkalle lähtö ja kotiinpaluu. Koemme matkailua jo suunnitellessamme matkaa, kuvittelemme ja kyseenalaistamme omaa viihtymistämme matkakohteessa. Millainen majoitus olisi hyvä? Pystynköhän nukkumaan tuolla? Toisin sanoen yritämme suhteuttaa omaa tilaamme vieraaseen kontekstiin. Menomatkalla kaikki tuntuu olevan mahdollista, jota siivittää vahva luottamus omaan pärjämiseen, oman tilan löytymiseen sieltä minne ikinä olemmekin menossa. Erilaiset ärsykkeet muuttuvat tilaamme, jolloin meillä on mahdollisuus laajentaa mukavuusalueitamme l. omaa tilaamme.

Oma tila kokee haasteita ja mahdollisuuksia jo erilaisissa matkustustavoissa. Omatoimimatkat ovat selviytymistarinoina parhaimmillaan. On pärjättävä itse ja silloin ei voi pääsääntöisesti syyttää kuin itseään, ainakaan rehellisesti sanottuna. Ryhmämatkoilla oma tila joutuu haastetuksi enemmän kokemuspuelella. Käytännön elämän edellytykset ja järjestelyt ovat hoidettu valmiiksi ja tuntuvat, että me suomalaiset syytämme matkanjärjestäjää omasta viihtymättömyydestä. Ryhmämatkoilla voi tulla tunne myös oman ti-

lan loppumisesta. Oma tila sisältää myös vapauden päättää omista asioista ja joskus asioiden ollessa ennalta määrättyjä, voi yksilö kohdata tämän oman tilan vähenemisenä. Oman tilan laajuus on sidoksissa myös paikkaan. Mitä tapahtuukaan muualla maailmalla?

Meillä ja muualla

Se, mitä meillä Suomessa pidetään jokaisen omana tilana, on aivan toista maailmalla matkatessa. Jo Etelä-Euroopassa on erilainen käsitys siitä, että mitä kuuluu esimerkiksi henkilökohtaisiin, perheen sisäisiin asioihin. Etelä-Euroopan maissa tuntuu, että koko naapurusto osallistuu lasten kasvatukseen ja pikapyykkikin heiluu iloisesti tuulessa ohikulkijoiden yläpuolella. Mielestäni meillä pohjoismaissa on hyvin erilainen ajatus siitä, mitkä asiat kuuluvat yksityiseen l. omaan tilaan kuin vaikka Italiassa tai Espanjassa. Astumme vielä ahtaammalle, joskaan ei asioiden jaettavuuden puolesta, maaperälle mennessämme Aasiaan. Japani on mainio esimerkki siitä kuinka pieneen omaan tilaan ihmiset ovat tottuneet. Julkisissa kulkuneuvoissa ja kaduilla liikkuminen ahdistaa helposti länsimaalaista – sen verran lähelle ihmiset tulevat. Aasian maissa oma tila on hyvin rajattu, perheen sisäiset ja yksilön omat ajatukset eivät näy ulospäin. Vanhempien kunnioittaminen ja suhtautuminen työhön ja työnantajaan poikkeavat myös meistä. Heidän käsitys omasta tilasta ja siihen kuuluvista asioista on melkein päinvastainen. Esimerkiksi työasiat hoidetaan yksityiselämästä riippumatta eikä työ- ja yksityisasiota sekoiteta. Asumistiheys on myös toista kuin Euroopassa.

Aasiassa matkatessa tulee hyvin usein tunne, että toimintakyky loppuu kun on niin paljon ihmisiä. Oma tila on niin lähellä toisen omaa, ettei oikein tiedä missä mennään.

Lopuksi

Matkailun oma tila vaihtelee siis matkustavan ja matkan määrän suhteen. Mikä sitten on paras tila matkailussa? Luulen, että silloin puhumme siitä tilasta, jossa kaikki on miellyttävää eikä toinen ole liian lähellä. Kuitenkin niin, että toiseen pystyy tarttumaan kiinni. Oli se sitten matkakumppani, matkan tarkoitus tai matkakohde. Kun oma tila kokee onnistumista, oivaltamista ja astuu ja vastaa onnistuneesti uuteen haasteeseen, on matka tehnyt tehtävänsä. Kaikki meis-

tä eivät tarvitse siihen erikseen räätälöityjä paikkoja, vaan se voi löytyä ihmisvilinästä tai mukavasta matkappaasta. ■



SUOMI SULASSA

Interface ja Calligaris ovat tuttuja merkkejä sisustamista seuraaville, mutta Novelty Import Oy tuiki tuntematon. "Novelty Import vastaa Interface Oy:n sekä Calligaris S.p.a:n myynnistä ja markkinoinnista Suomessa", toteaa yrityksen toimitusjohtaja Ari Virkkunen.

Novelty Import Oy on vastannut Interfacen kotimaan myynnistä viimeiset 15 vuotta ja Calligariksen edustus alkoi vuonna 2005. Yritys on perheyritys, jossa työskentelee tällä hetkellä kolme henkilöä täysipäiväisesti ja toimisto sijaitsee Espoossa.

*Oona LTO.
Design: Hannele Bonsdorff SIO.*

Mukava lähituote

Interface Oy tunnetaan kotimaisena huonekaluvalmistajana, jonka mallisto koostuu sohvista, lepotuoleista ja sohvapöydistä. Tuotteiden jakelu on tapahtuu Vepsäläisen ja valikoitujen huonekaluliikkeiden kautta ympäri Suomea.

Malliston useammasta tuotteesta on tullut pitkäikäisiä klassikoita, joiden elinkaari on ollut yllättävänkin pitkä – ainakin sohvaksi. "Hyvä esimerkki tuotteiden pitkästä elinkaaresta on 22-vuotias Tatum, joka on ollut ensimmäisiä modulisohvia markkinoilla", kertoo Interface Oy:n toimitusjohtaja Tuukka Leppänen. Malliston pääsuunnittelijana toimii sisustusarkkitehti Hannele Bonsdorff, joka on palkittu muun muassa 2005 Kaj Franck-muotoilupalkinnolla elämäntyöstään suomalaisen muotoilun hyväksi. Interface on kohta viiden vuosikymmenen ajan sisustanut suomalaisia koteja muotoilulla, laadulla ja ennen kaikkea mukavuudella.

Italialaista muotoilua

Calligaris S.p.a on tunnettu italialainen brandi maailmalla. Suomeen Calligariksen tuotteita on tuotu vuodesta 1985 ja jakelu on tapahtunut pääasiassa Vepsäläisen kautta. "Tuotteet ovat alkuperältään italialaisia, kaikkien tuotteiden takaa löytyy muotoilija ja ne sopivat hyvin niin koteihin kuin julkisiin tiloihin", Ari Virkkunen kertoo. Calligaris on perinteikäs italialainen yritys, jonka kaikki tuotteet valmistetaan Italiassa.

Kodeista julkisiin tiloihin

Monet Interfacen ja Calligariksen tuotteista sopivat hyvin niin ko-

JA ITALIA SOVUSSA

Blues LS 243.
Design: Hannele Bonsdorff SIO.

teihin kuin julkisiin tiloihin. Modulaarisuus auttaa Interface-tuotteen rakentamisessa tilaan sopivaksi ja räätälöitävyyksi helppoa värin ja kuosin valitsemisessa sisustukseen istuvaksi. "Olemme suhteellisen pieni valmistaja, jossa muutokset ovat helposti hallittavia. Kaikki tuotteemme tehdään asiakastilauksesta, eli jokainen tuote on tietyllä tavalla hyvinkin uniikki", linjaa Tuukka Leppänen. Interface tekee tuotteisiin myös mittamuutoksia – kaikkiin suuntiin.

Calligarisin mallisto on niin laaja, että sieltä löytyy monenlaisia tuoleja, pöytiä, senkkejä, tasoja sekä sisustuksen pientavaraa – kodeista julkisiin kohteisiin.

Tammikuun alussa Novelty Import Oy:ssä aloitti sisustus suunnittelija Johanna Koistinen. Hän on aiemmin työskennellyt huonekalukaupan parissa Vepsäläinen Oy:ssä sisustus suunnittelijana. "Minun roolini on vastata arkkitehti-, suunnittelija- ja

lehdistöyhteistyöstä ja viedä Interface- ja Calligaris-viestiä eteenpäin", kertoo Koistinen.

Sisustussuunnittelua

Koistisen myötä yritys ottaa askeleen täysin uudelle alueelle. Aiemmin Novelty Import on keskittynyt vain tuotteiden myymiseen vähittäiskauppaan, mutta nyt uutena osa-alueena on mukana myös sisustussuunnittelu. "Autan mielelläni valitsemaan oikeat tuotteet niin Interfacen kuin Calligarisin mallistoista sekä ohjaamaan päällisvalinnassa niin, että se soveltuu juuri kyseiseen tuotteeseen parhaiten", Johanna Koistinen kertoo. Häneltä voi lisäksi kysyä neuvoa, jos tarvitset lainaksi sohvia, pöytiä tai muita yritysten tuotteita kuvauksiin, messuille tai muihin vastaaviin tarpeisiin. ■

www.interface.fi, www.calligaris.it



SVEDBERGS
STYLE.
DESIGN, JOKA PUHUTTELEE

www.svedbergs.fi



Palokan Puutuote Oy
Lehesmäentie 10, 40270 Palokka • P. (014) 338 7900
www.palokanpuutuote.fi

wm
Projektisustus WM Oy
www.projektisustus.com
info@projektisustus.com
Tel. +358 50 517 3941



SWM-WOOD TARJOAA MONIPUOLISEN VALIKOIMAN LÄMPÖKÄSITELTYJÄ PUUTUOTTEITA

LÄMPÖPUU ON MIELLYTTÄVÄ ja pehmeä sisustusmateriaali, joka soveltuu erityisesti kosteiden tilojen sisustamiseen. Kauniskuvioinen, oksaton, lämpökäsittely Pino Premio on tällä hetkellä SWM-Wood:n sisustustuotteista suosituin. Pino Premio-tuoteperhe sisältää eri levyisiä paneeleja, saunan laudepuita ja kattavan valikoiman listoja sisustuksen viimeistelyyn. Tuotteita on saatavana myös mm. kotimaisesta männystä.

Sisäkäytössä lämpökäsittelyjen tuotteiden etuja ovat mm. erinomainen mita- ja muotopysyvyys. Lämpöpuun alhaisemman lämmönjohtamiskyvyn ansiosta saunan lauteet eivät kuumene, kuten käsittelemättömästä puusta tehdyt. Puu on myös pihkatonta, kevyttä käsitellä ja helppoa työstää.

THERMOWOOD® LUOKITUKSEN mukaiset käsittelyluokat: vaaleampi Thermo-S ja tummempi Thermo-D. Thermo-S-luokan lämpökäsittely puu on hyvin työstettävissä oleva materiaali, joka sopii erinomaisesti esimerkiksi saunasisustukseen. Thermo-D tuo sisustukseen tummempia sävyjä ja parantuneen lahonkestonsa ansiosta se sopii hyvin myös ulkokayttöön.

Ulkotiloissa lämpöpuu sopii erinomaisesti terasseihin ja puutarhan rakenteisiin. Sitä käytetään laajalti myös ulkoverhousmateriaalina. Monipuolisesta SWM-Wood terassilautavalkoimasta löytyy eri levyiset ja kuvioiset terassilaudat, sekä piilokiinnityksellä että ilman. Erilaiset verhousrimat kuuluvat standardituotteisiin, samoin ulkoverhous tuotteet.

SWM-WOOD LÄMPÖPUU on valmistettu noudattaen alan laatusertifiointia ja raaka-aine on alkuperäsertifioitu. Tämä tarkoittaa, että tuotteisiin käytetään vain kestävästi hoidetuista metsistä peräisin olevaa puuraaka-ainetta. SWM-Wood pyrkii mahdollisimman pieneen hiilijalanjälkeen – osa tuotteista on määritellyt CO₂-neutraaleiksi. ■

Lisätietoja:

www.swm-wood.com





Ole kuin kotonasi...

HINNAT ALKAEN

51 €/VRK

(ALV 9%)

CITYKOTI-asunnot ovat korkeatasoisesti saneerattuja, nimenomaan liikemiehille räätälöityjä huoneistohotelleja **Helsingin ydinkeskustassa**. Ne ovat edullinen, laadukas ja kodinomaisen vaihtoehto hotelliasumiselle, oli kyseessä sitten lyhyt- tai pitkäaikainen majoitus. **HINNAT ALKAEN 51 EUR/VRK (ALV 9%)**.

Korkean käyttöasteemme vuoksi tarjoamme yrityksellenne mahdollisuutta liittyä sähköisen **CITYKOTI-tiedotteen** postituslistalle. Täyttämällä lomakkeen yrityksenne saa ensimmäisenä reaaliaikaista tietoa vapautuvista asunnoistamme.

Lisätietoja saa osoitteesta **www.citykoti.com** tai soittamalla numeroon **050-555 00 58**

Yrityksen nimi: _____

Kontaktihenkilö: _____

puh./fax _____

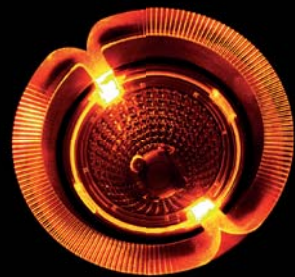
e-mail: _____

Voit faksata lomakkeen numeroon **09-685 65 77**
tai lähettää tietosi suoraan osoitteeseen **info@citykoti.com**



TUNNELMASTA TOISEEN

Uusi kotimainen Universal Design Spot on tehokas ja pitkäikäinen LED-kohdevalaisinsarja, jonka ainutlaatuinen Ambient-toiminto luo uutta tunnelmaa valaistukseen. Värvaihtoehtoina oranssi, valkoinen, ja sininen.



CONCEPT i LINE

Concept i Line on Hella Lighting Finlandin tehokas ja edistyskäsellinen LED-valaisinmallisto, joka on suunniteltu ja valmistettu Suomessa vuosien kokemuksella LED-teknikasta. Hella tunnetaan myös ajoneuvojen valaistus-suunnittelun uranuurtajana.

www.hella.fi/conceptiline



MUOVIPINNOITTEISTA UUSI VAIHTOEHTO SISÄTILOJEN AKUSTIIKAN PARANTAMISEEN

TEKSTI: MERJA KIHLE JA ARI MONONEN

Tila-akustoinnin avulla erilaiset sisätilat voidaan saada äänimaailmaltaan miellyttävämmiksi ja viihtyisämmiksi. Akustoinnilla voidaan esimerkiksi vaimentaa korkeataajuisia ääniä.

*"Uusimmat akustointiratkaisut edustavat huipputeknologiaa sekä äänenvaimennus-
että asennusominaisuuksiltaan", vakuuttaa projektipäällikkö Harri Laakso.*





RUISKUTETTAVA AKUSTOINTIPINNOITE on AcousticOne Oy:n Harri Laakson mielestä kilpailukykyinen vaihtoehto esimerkiksi kipsistä valmistettaville akustiikkalevyille. Pinnoite ruiskutetaan esimerkiksi teräsverkon päälle. "Verkko asennetaan tyypillisesti sisäkattoon. Sen yläpuolelle voidaan sitten sijoittaa esimerkiksi vesi- ja ilmanvaihtoputkia", Laakso selostaa.

Erilaisia AcousticOnen akustointiratkaisuja on Laakson mukaan toimitettu ympäri Suomea ja myös ulkomaille. Monet asennuskohteet ovat olleet julkisia tiloja, kuten auditorioita, ravintoloita, konttoreita, hotelleja, sairaaloita, toimistoja ja kongressisaleja.

"Ravintoloissa tarvitaan akustointia, koska niissä on pysyttävä puhumaan huutamatta. AcousticOnen viime aikojen asennuskohteisiin kuului esimerkiksi live-musiikkia soittava Ravintola Rymy-Eetu Helsingin Erottajalla. Siellä ravintolan taustaseinään asennettiin äänieristys. Niin ikään uudessa Café Piritta -kahvilassa Helsingin Tokoinrannassa on akustinen prismakatto, joka on AcousticOnen toteuttama."

"Myös koulutiloja on akustoitu paljon. Referenssikohteitamme ovat olleet muun muassa Arabianrannan koulu Helsingissä, Albert Edelfeltin koulu Porvoossa sekä Helsingin yliopiston hallinnoima matkailualan koulutuskampus", Laakso luetlee.

Pilottikohde Vantaalla

Uutena akustointimateriaalivaihtoehtona AcousticOne Oy on ottamassa käyttöön ruiskutettavan kierrätysmuovin. "Samasta kierrätysmuovista tehdään myös lämpöä eristäviä istuinpäällisiä sekä lämpölaukkuja. Muovimateriaali valmistetaan Suomessa. Aikaisempiin materiaaleihin verraten se on huokeampi ratkaisu", Laakso mainitsee.

Ensimmäisessä muovimateriaaliasennusten pilottikohteessa työt ovat alkamassa helmikuussa 2011 Vantaalla Martinlaakson lukion tiloissa. "Akustointi asennetaan koulun luokka-

liikunta- ja aulatiloihin – ylipäätään useimpiin rakennuksen osiin", Laakso täsmentää.

"Kaikki rakenneosat on mitoitettu juuri tätä pilottikohdetta varten, ja AcousticOnen oma väki huolehtii asennustöistä. Meillä on kuusi omaa asentajaa. Voimme tarvittaessa käyttää myös kahden aliurakointiyrityksen koulutettua asennushenkilöstöä akustointimateriaalin asentamisessa."

Teräsverkon käyttö akustointimateriaalin pohjana ei ole ainoa mahdollisuus. Laakson mukaan ruiskupinnoite tarttuu hyvin myös kivi-, puu-, kipsi-, pelti-, muovi- ja maalipintoihin.

Mikäli vaikkapa sisäkaton pinnoite repeytyy tai likaantuu mekaanisten rasitusten takia, pintaan tehdään uusi huoltoruisutus ohuella pinnoitekalvolla.

Tarkkuutta suunnitteluun

AcousticOnen tila-akustoinnin ratkaisussa on säädettävät vaimennusominaisuudet. Eri tavoin suunnitellut eristyskerrokset vaimentavat erilaisia äänitaajuuksia, vaikkapa korkeita puheääniä.

"Eri taajuuksien vaimentamiseen tarvitaan erilaista massaa. Sen viskositeetti ja huokoisuus on laskettu hyvin tarkkaan", Laakso korostaa.

"Jos pohjana käytetään teräsverkkoa, sen päälle ei tarvita muovimassaa kuin kaksi millimetriä, mutta yleensä sitä ruiskutetaan 3–4 mm:n vahvuinen kerros. Kovalevyypinnalle seinään asennetaan 10 mm massaa ja villan päälle 5–6 millimetriä. Villa ei sinänsä tarvitsisi niin paljon massaa äänieristystä varten, mutta villan saumat saadaan massalla siistin näköisiksi."

"Olemme hankkineet uudelle kierrätysmuovimateriaalille M1-todistuksen eli Euroopan Unionin edellyttämän todistuksen materiaalin myrkyttömyydestä. Kierrätysmuovimateriaali on myös paloluokitettu sisustusmateriaaliksi, joka ei edistä paloa", Laakso kertoo. ■

messut

JYVÄSKYLÄN
PAVILJONKI
MESSU- JA KONGRESSIKESKUS

Rakentamisen, remontoinnin ja
kodin sisustamisen erikoismessut

Rakentaminen & Talotekniikka

Jyväskylän Paviljonki **11.-13.3.2011**



Jyväskylän Messut Oy
PL 127, 40101 Jyväskylä
Puh. (014) 334 0000
Fax (014) 610 272
info@jklmessut.fi
www.jklpaviljonki.fi

www.jklpaviljonki.fi/rak2011

JYVÄSKYLÄN
MESSUT
JYVÄSKYLÄN PAVILJONKI

SISÄILMASTOSEMINAARI

16.3.2011

Dipoli, Espoo



Kuva: Vaula Aunola



WWW.SISAILMAYHDISTYS.FI

**AKUKON TARJOAA KONSULTTI-
JA ASiantuntijapalveluita
AKUSTIIKAN, AV-SUUNNITTELUN JA
TEATTERITEKNIIKAN ALUEILTA.**

AKUKON

Insinööritoimisto Akukon Oy
Kornetintie 4 A, 00380 Helsinki
puh. 010 3200 700, faksi 09 346 3074
info@akukon.fi, www.akukon.fi

LUOTETTAVA LASI- JA METALLITALO

Yhdistämme vaivattomasti ja
ammattitaidolla kaikenlaiset lasit ja metallit
näyttäväksi rakennetekonaisuuuksiksi.



Ariglas Oy
Taskalinmäentie 7, 49401 Hamina
puh. 05 344 4950, faksi 05 344 4955
ari.alaturkia@ariglas.fi, www.ariglas.fi

**JULKISIVUT HALUTULLA
PINNALLA KUTEN GRAAFINEN,
HIENOPESU, LAATTA, TAIVUTETTU
LUONNONKIVI. PARVEKE-ELEMENTIT,
VALMISKYLPYHUONEET, ERIKOISTYÖT
PIIR. MUKAAN.**



Betoniluoma Oy
PL 37, 64701 Teuva
puh. 010 841 0140, faksi 010 841 0154
info@betoniluoma.com, www.betoniluoma.com

TEGO
JÄRJESTELMÄKATOT – VALAISTUS



FENIX SIGN Kivikantie 1, 05460 Hyvinkää
Puh. +358 (0)19 426 2500

PRT PÖHJOIS-SUOMEN RAKENNETEKNIikka OY
NAHKIMONTIE 9-11 96910 ROVANIEMI P. 016-364860 FAX 016-364861
KESKUSPUSTOKATU 2 96100 KEMI P. 016-220561 FAX 016-220564
RAKENNESUUNNITTELUA 25 VUODEN KOKEMUKSELLE
ROVANIEMELLÄ JA KEMISSÄ

Pohjois-Suomen Rakennetekniikka Oy
Nahkimontie 9, 96910 Rovaniemi
puh. 016 364 860, gsm 040 765 8397
juhani.erkinnikko@pbm.fi, www.rakennesuunnittelua.fi

**LISÄÄ PALVELUITA
LÖYDÄT HELPOSTI**

prointerior.fi

ESITEKIRJASTOSTA

prointerior

SEURAAVASSA NUMEROSSA ESITTELYSSÄ
MM. HELSINGIN MUSIIKKITALO



Tunnista kevään merkit.

7.-10.4.2011

Helsingin Messukeskuksessa

OmaKoti

Rakentamisen ja remontoinnin messut

ASMA
ASUNTO- JA
KORJAUSMARKKINAT

Oma Koti -messuilta löydät tuotteita ja tietoa mm. talopaketeista, takoista, lämmitysjärjestelmistä, saunoista, keittiöistä, kodinkoneista ja energia-asioista. ASMA-messut keskittyvät asunnon myyntiin, vaihtoon, ostamiseen ja vuokraamiseen sekä asunto-osakeyhtiön korjaushankkeisiin – tervetuloa!

www.omakotimessut.fi

Yhdellä lipulla viidet messut

Samanaikaisesti ja samalla lipulla myös Kevätpuutarha, OmaMökki ja Sisusta!
Avoinna: to-su klo 10–18. Pääsyliput: 13/9 €, perhelippu 28 €.

Mediayhteistyössä:
Meidän Talo


Suomen Messut



Hyvän sohvan tuntee



Väre | design Tapio Anttila (SIO)



Wire | design Tapio Anttila (SIO)